



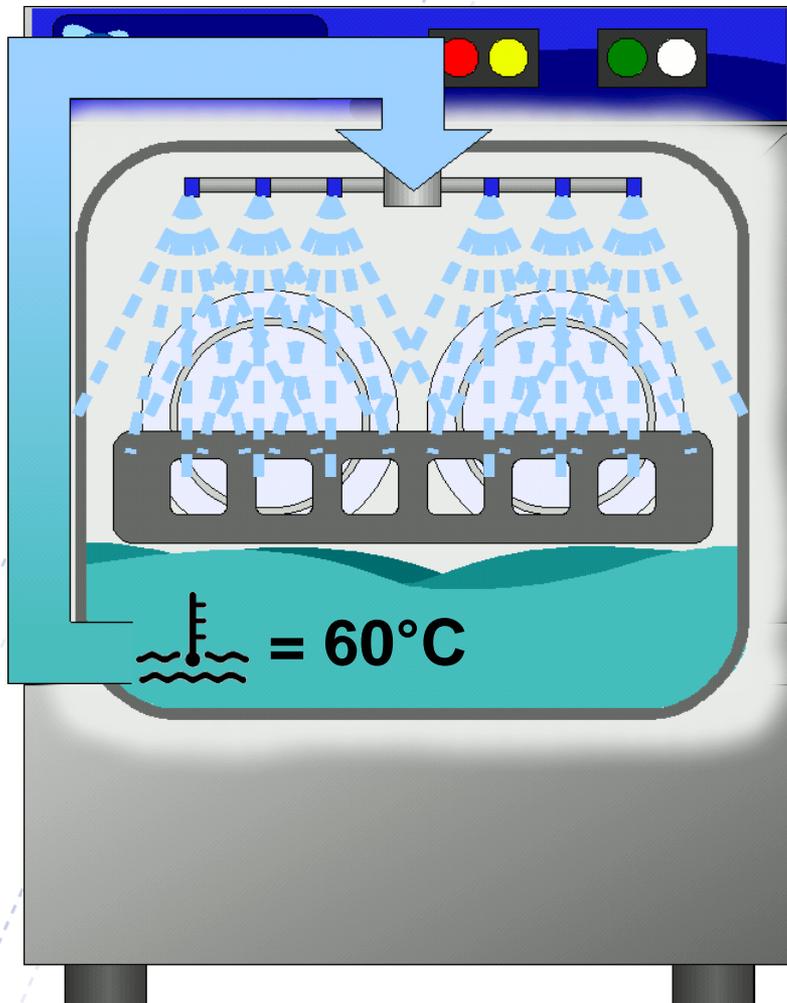
KRUPPS® 

DISHWASHER MACHINES

MANUALE TECNICO
corso avanzato



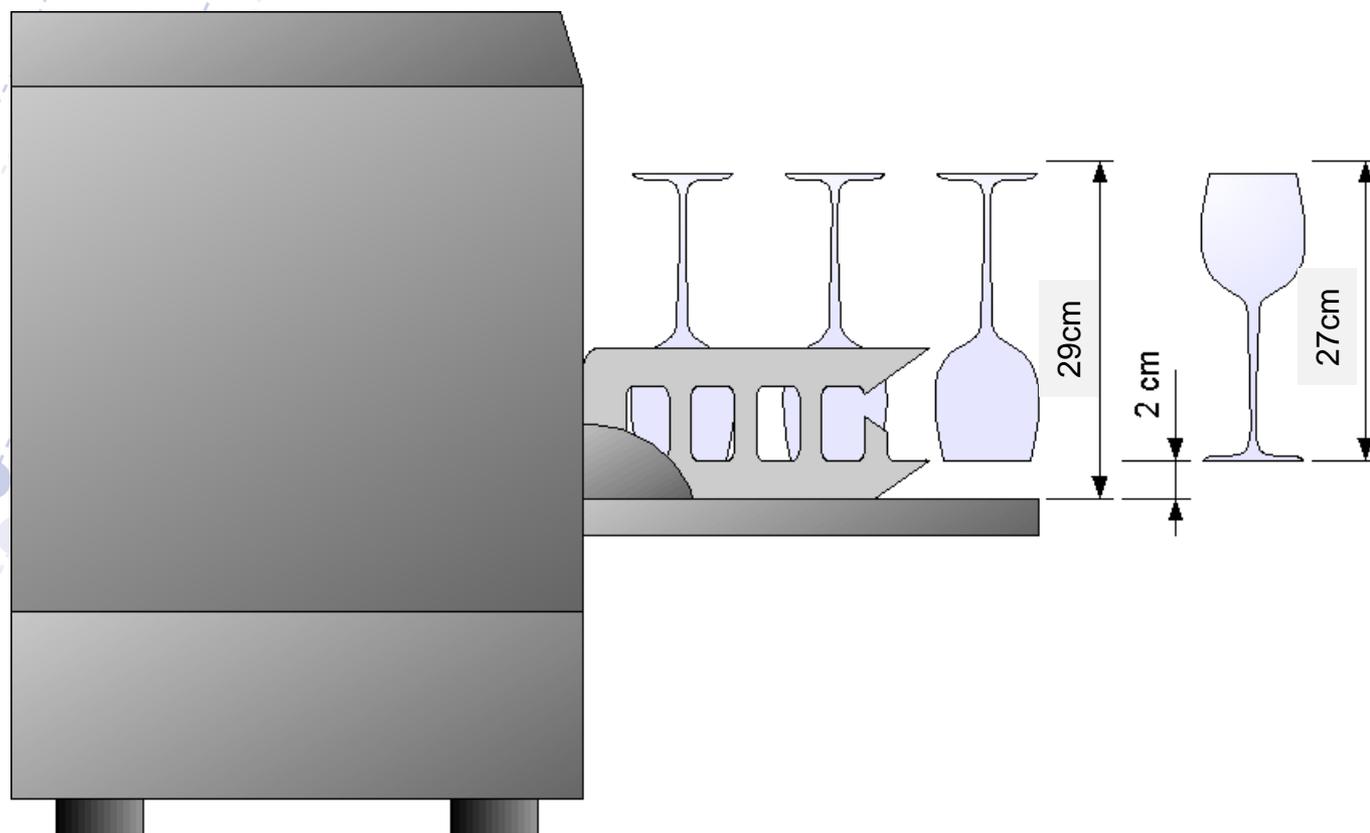
I Principi del Lavaggio



- Diversi ugelli spruzzano sulle stoviglie una miscela di acqua a 60°C e detergente
- L'inclinazione dei tubi lavanti è studiata per garantire un risultato ottimale
- L'acqua nella vasca viene filtrata e rimessa in circolo
- Dopo lo sgocciolamento, risciacquo con acqua pulita a 80-85°C

Altezza utile Bicchieri

Esempio: Cube C432



Fattori Determinanti

Per un buon Lavaggio

▪ **Fattore meccanico**

- Pressione dell'acqua
- Disposizione delle stoviglie

▪ **Fattore termico**

- Temperatura dell'acqua (lavaggio e risciacquo)

▪ **Fattore chimico**

- Durezza dell'acqua
- Composizione dei detergenti

▪ **Fattore tempo**

- Durata del ciclo di lavaggio

La Durezza dell'Acqua

Classificazione dell'acqua in base alla sua durezza in gradi francesi:

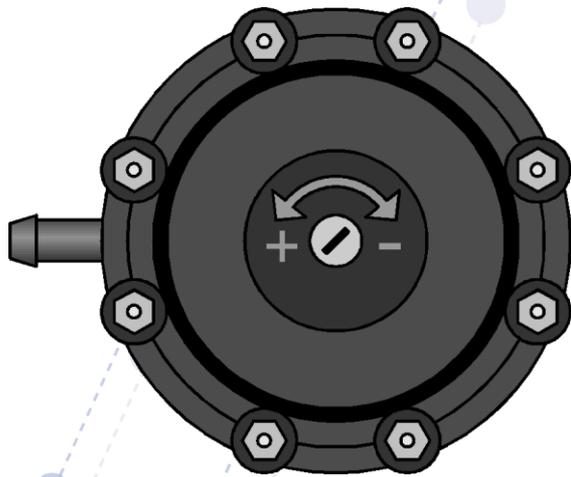
Acqua dolce	< 8 f
Media durezza	9-14 f
Acqua dura	15- 24 f
Acqua molto dura	25- 40 f

Importante: in presenza di durezza superiori a 10°f è **indispensabile** l'uso di un addolcitore a resine o di un sistema ad osmosi abbinato a lavastoviglie Elitech!

Il Brillantante

- Serve per evitare la formazione di residui calcarei sulle stoviglie (le "gocce")
- Ne serve pochissimo (1-2cc ogni 10 litri)
- Funziona rompendo la tensione superficiale dell'acqua: si forma solo un sottile velo che evapora immediatamente senza lasciare depositi

Dosatore Brillantante



- **La vite centrale regola la quantità di brillantante aspirata**
 - Si può vedere quanto ne viene aspirato nel tubino che viene dalla tanica



3-5 cm

<8°f



5-8 cm

9-14°f



10-15 cm

15-24°f



15-30 cm

25-40°f

Dosatore Brillantante



▪ Se il dosatore di brillantante non aspira verificare:

- 1- che il tubo sia inserito bene nella tanica e che il prodotto non sia finito
- 2- che il tubo azzurro non sia schiacciato, piegato o forato



Tubetto schiacciato

3- che le valvole di non ritorno siano pulite



Svitare la vite laterale del dosatore



Valvola di non ritorno

Estrarre la valvola e pulirla o sostituirla



Svitare la vite posteriore del dosatore



Valvola di non ritorno

Estrarre la valvola e pulirla o sostituirla

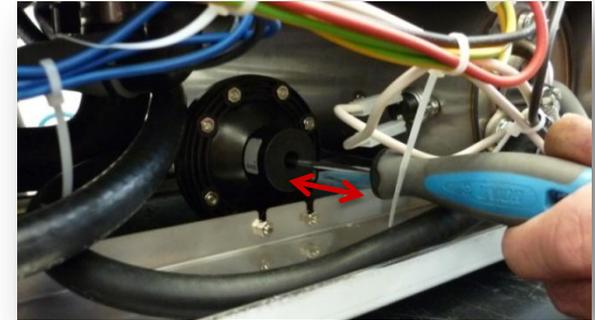
Dosatore Brillantante



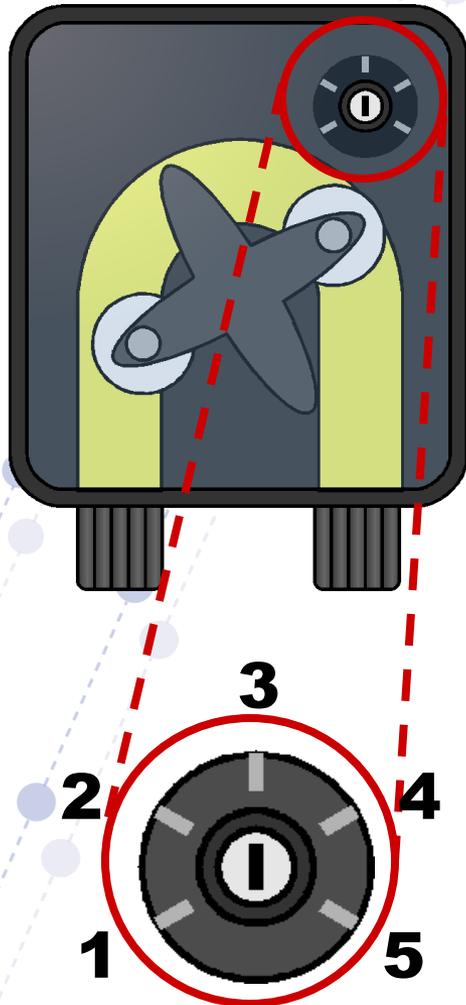
▪ Se il dosatore di brillantante non aspira:

4- Il pistone interno del dosatore potrebbe essere bloccato

- *Togliere la vite centrale di regolazione*
- *Inserire un cacciavite sottile fino a toccare il pistoncino*
- *A macchina vuota accendere e spegnere la lavastoviglie ad intervalli di 5 sec. e verificare se il cacciavite si sposta avanti e indietro.*
- *Se il cacciavite non si sposta il pistone è bloccato: sostituire la guarnizione viton e la membrana del dosatore.*



Dosatore Brillantante Elettrico (Elitech)

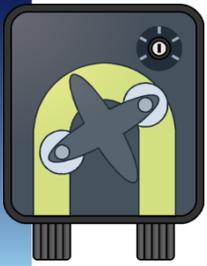


Il Dosatore Brillantante elettrico è regolato dalle 5 posizioni della vite evidenziata

Ad ogni intervento della pompa di lavaggio il dosatore funziona da 0-30sec. a seconda della regolazione impostata (regolazione a tempo fisso):

I dosaggi di brillantante sono i seguenti:

Rif.	sec.	gr.
1	Off	Off
2	7,5	0,75
3	15	1,5
4	22,5	2,25
5	30	3,0



Dosatore Brillantante Elettrico



Per la corretta regolazione del dosatore è necessario recuperare alcuni dati in fase di installazione:

DUREZZA ACQUA



SI DETERMINA IL DOSAGGIO DEL BRILLANTANTE (gr./lt.)

Esempio: 15°F -> 1gr./lt. (dato indicato su scheda tecnica del brillantante)

CONSUMO ACQUA
OGNI RISCIAQUO

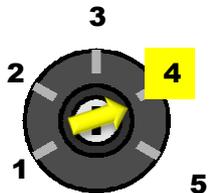


SI DETERMINA LA
REGOLAZIONE

Esempio ELITECH=2.5 lt. -> 1*2,5= 2,5 gr.

DALLA TABELLA SI RICAVA LA
REGOLAZIONE DEL DOSATORE

Rif.	sec.	gr.
1	Off	Off
2	7,5	0,75
3	15	1,5
4	22,5	2,25
5	30	3,0



Dosatore Brillantante Elettrico

Formula per il calcolo della regolazione del dosatore



Rif.	sec.	gr.
1	Off	Off
2	7,5	0,75
3	15	1,5
4	22,5	2,25
5	30	3,0

Il Detergente

Un buon detergente:

- Disgrega lo sporco, mantenendolo in sospensione
- A basso potere schiumogeno
- Evita le incrostazioni ed è facile da risciacquare
- Composizione:
 - Niente elementi volatili/corrosivi
 - Bassissima presenza di fosfati
 - Alta concentrazione di sequestranti

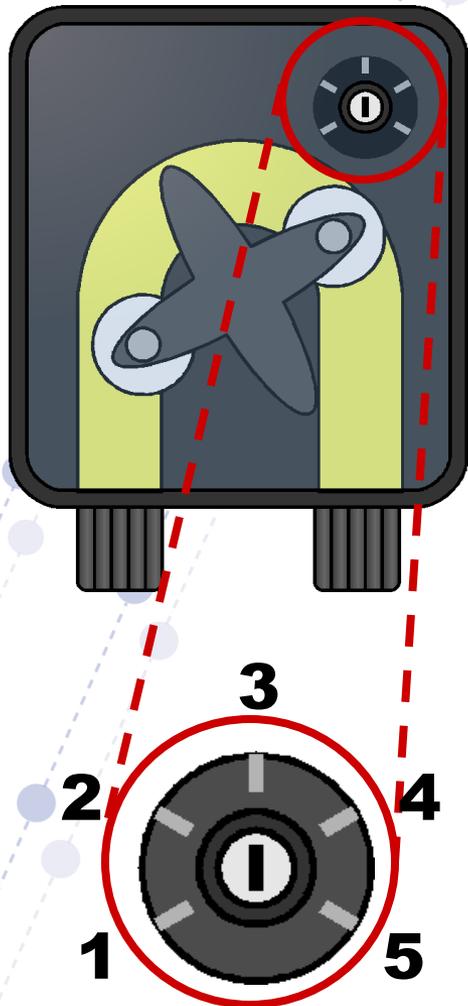
NOTA:

È consigliabile l'utilizzo di detergenti liquidi, per il miglior dosaggio e solubilità

Dosatore Detersivo

Il Dosatore Detersivo è regolato dalle 5 posizioni della vite evidenziata

Durante la fase di risciacquo e riempimento macchina, il dosatore di detersivo entra in funzione più volte ad intervalli regolari a seconda della regolazione impostata (regolazione tempo/pausa)



I dosaggi di detersivo sono i seguenti:

Rif.	ml/sec.	gr./sec.
1	Off	Off
2	0,2	0,256
3	0,4	0,512
4	0,6	0,768
5	0,8	1,024



Dosatore Detersivo



Per la corretta regolazione del dosatore è necessario recuperare alcuni dati in fase di installazione:

DUREZZA ACQUA



SI DETERMINA IL DOSAGGIO DEL DETERGENTE (gr./lt.)

Esempio: 28°F -> 3gr./lt. (dato indicato su scheda tecnica del detersivo)

Q.TA' ACQUA IN VASCA



SI DETERMINA QUANTITA' NECESSARIA DI DETERSIVO

Esempio 207DB 13 lt. -> 13*3= 39 gr.

TEMPO DI RIEMPIMENTO MACCHINA

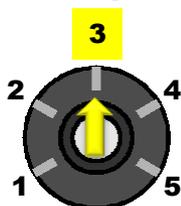
(varia con la pressione di rete)



SI DETERMINA LA REGOLAZIONE DEL DOSATORE

Esempio 207DB 80sec.-> 39:80=0,5 gr./sec.

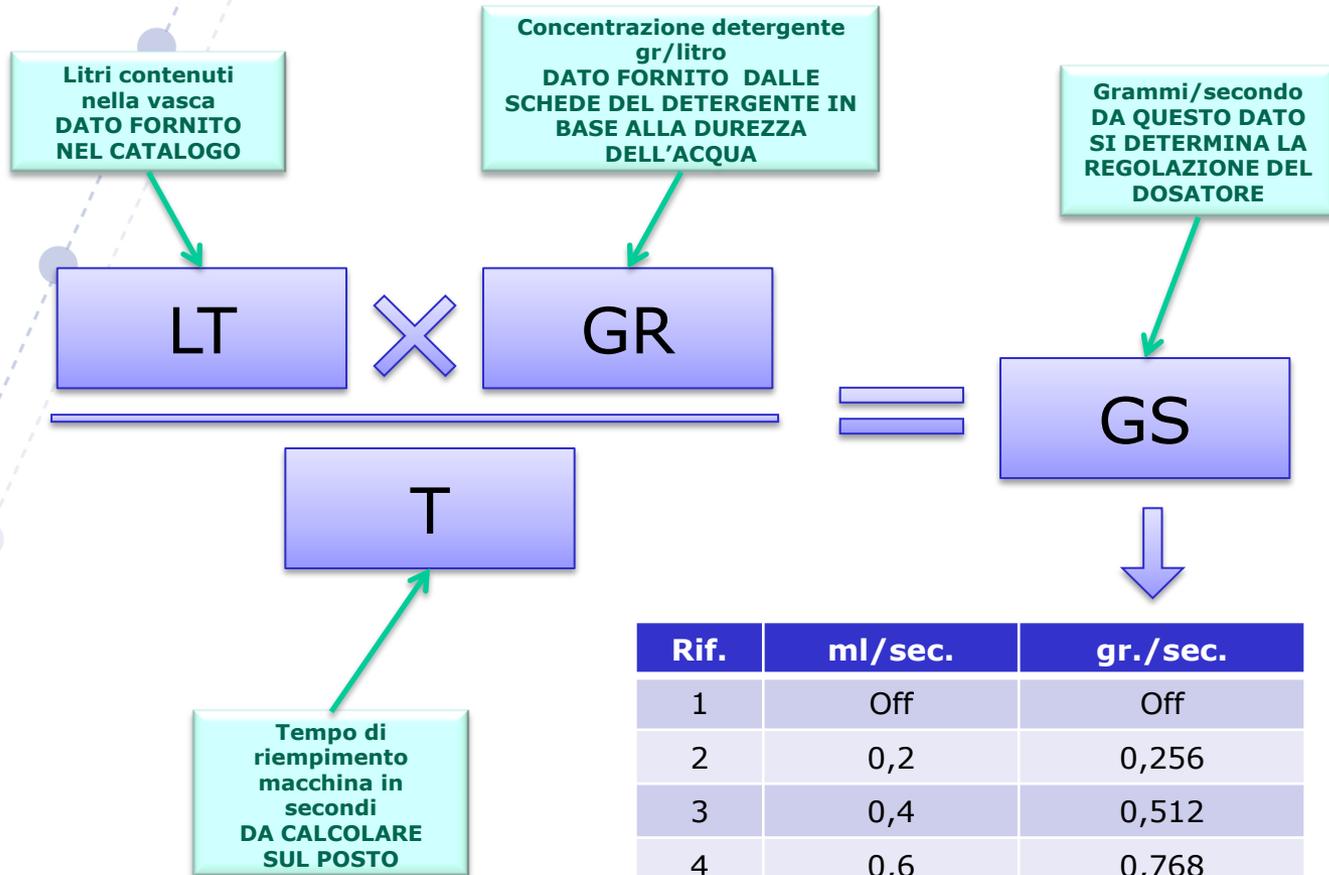
DALLA TABELLA SI RICAVA LA REGOLAZIONE DEL DOSATORE



Rif.	ml/sec.	gr./sec.
1	Off	Off
2	0,2	0,256
3	0,4	0,512
4	0,6	0,768
5	0,8	1,024

Dosatore Detersivo

Formula per il calcolo della regolazione del dosatore



Rif.	ml/sec.	gr./sec.
1	Off	Off
2	0,2	0,256
3	0,4	0,512
4	0,6	0,768
5	0,8	1,024

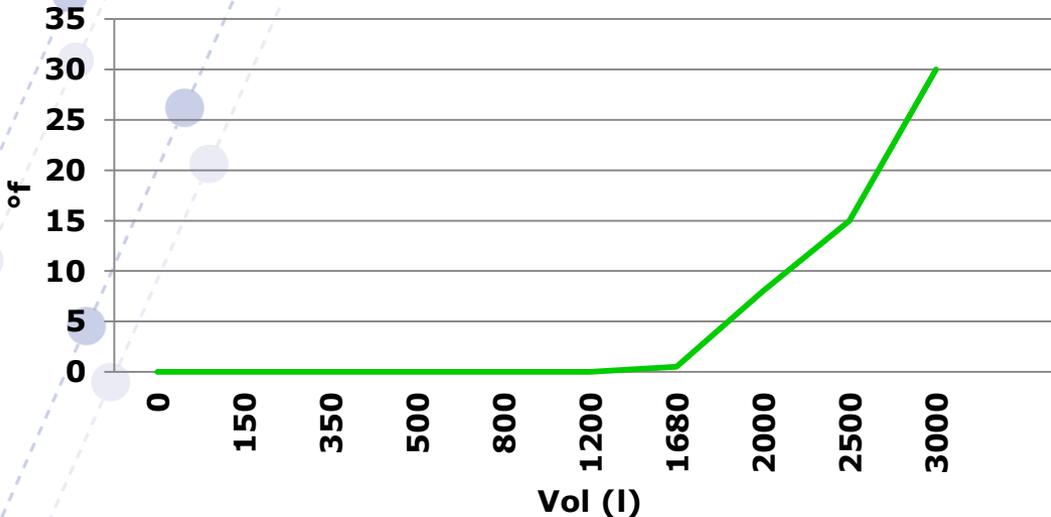
Addolcitore manuale DEP8 – DEP12



Addolcitore consigliato per chi non ha spazio, per piccoli locali o circoli dove il cliente non ha particolari esigenze. Indicato per pochi cicli giornalieri. Sconsigliato per bicchieri tipo balloon, flute...



Curva della capacità - DEP8
Durezza ingresso = 20°f / 11°d 200ppm
CaCO₃



Gli addolcitori prevengono le incrostazioni eliminando i problemi causati dai depositi di calcare prodotti dalla durezza dell'acqua, migliorandone così la qualità e riducendo i costi di manutenzione delle macchine (sostituzione e/o pulizia resistenze elettriche)

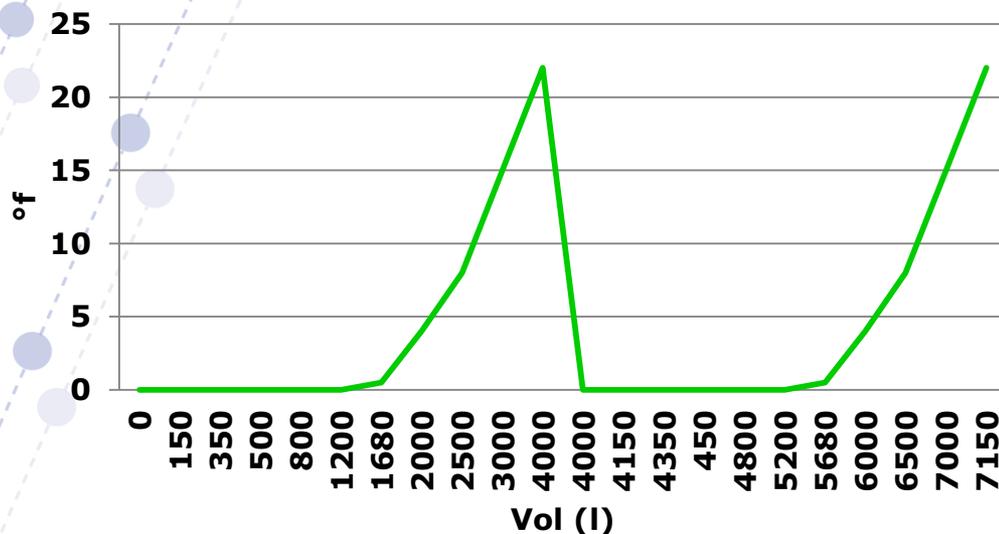
Addolcitore automatico ADD5 – ADD7



Addolcitore consigliato per locali pubblici dove vengono eseguiti molti cicli giornalieri e rotazione di personale.

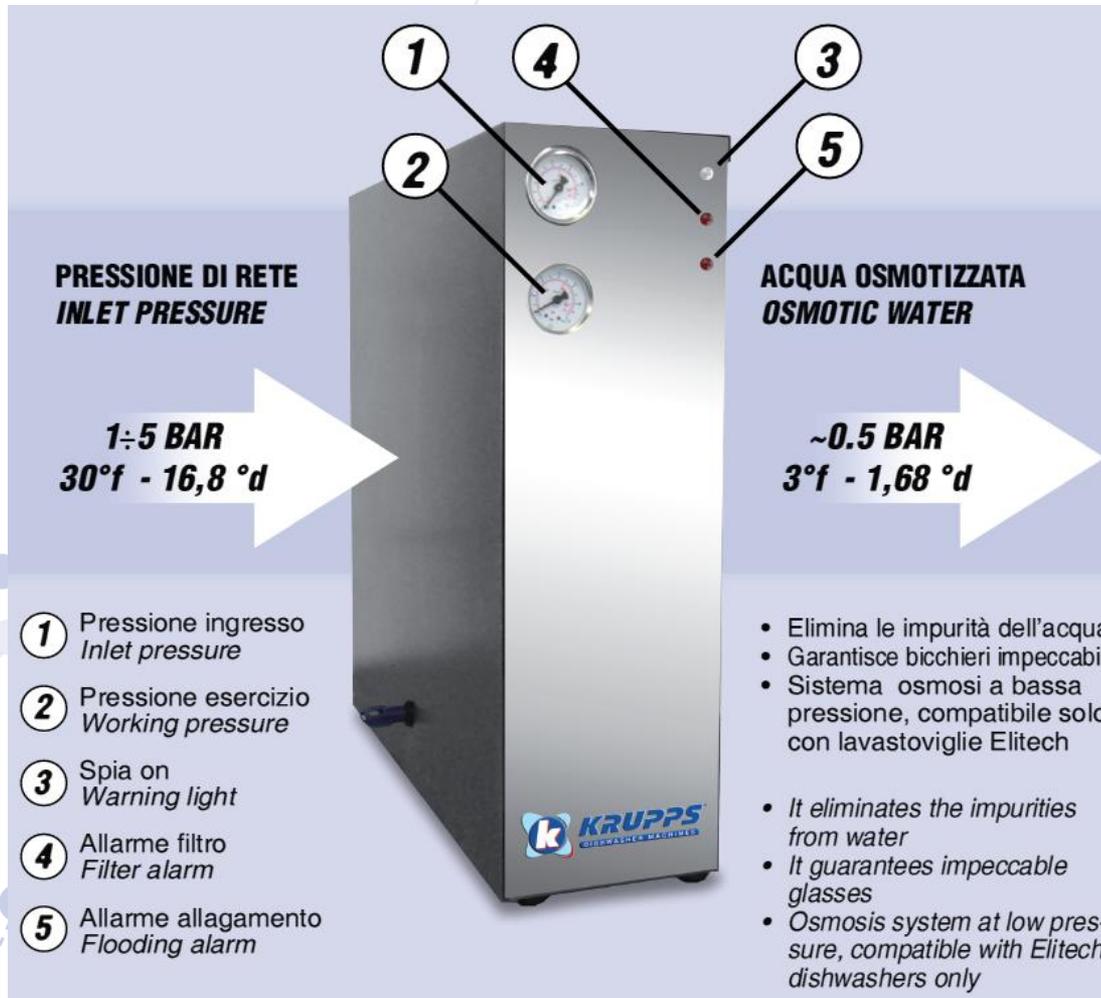


Curva della capacità - ADD5
Durezza ingresso = 20°f / 11°d 200ppm
CaCO₃



La semplicità della programmazione degli addolcitori automatici garantisce un costante addolcimento dell'acqua, assicurando così una sicura prevenzione delle incrostazioni calcaree e dei danni che aumentano i consumi energetici e i costi di manutenzione delle macchine (sostituzione e/o pulizia resistenze elettriche)

Sistema Osmosi Inversa SO1000K



Specifiche Features	SO1000K
Dimensioni / Dimensions	13x44x44 cm
Modello / Model	2 Membrane - 120LT/h
Potenza / Power	180 Watt
Alimentazione / Power supply	230V/1+T - 50Hz
Connessione entrata / Input connection	¾"G
Connessione uscita / Output connection	4mm - 4mm
Temperatura acqua in ingresso / Inlet water temperature	Max 35°C
Pressione acqua in ingresso / Inlet water pressure	1-5 Bar
Pressione acqua in uscita / Output water pressure	~0.5 Bar
Cloro acqua in ingresso / Inlet water Chlorine / Eingsangswasser Chlor (Cl 2)	Max 2,0 mg/lit

Sistema Osmosi Inversa SO1000K



MEMBRANE

CARTUCCIA PREFILTRO
18000lt.

POMPA



INGR. ACQUA

ON/OFF

CAVO EL.

LAVASTOVIGLIE

SCARICO

USCITA

SCARICO

Sistema Osmosi Inversa SO1000K

Più efficienza e brillantezza - More Efficiency and brightness



SO1000K
Sistema Osmosi
Osmosis System

Detergenti per
Acque dolci
*Detergents for
Soft water*



HACCP



Qualità di lavaggio Krupps

esempio di lavaggio con lavabicchieri Elitech EL42

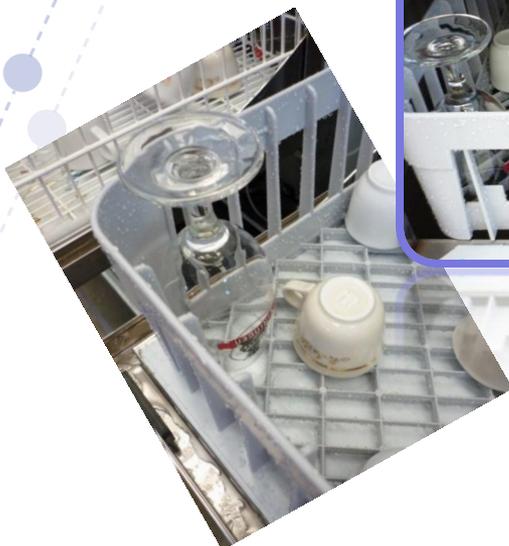
Test lavaggio:

Tazzine e bicchieri sporchi di caffè da 3 giorni:



Risultato:

Con Elitech EL42 si ottengono risultati perfetti con 1 solo ciclo di lavaggio anche nei punti critici (angoli del cestello quadrato)



Natura dello Sporco

- **I residui più comuni:**
 - Residui amidacei (pasta, riso, patate...)
 - Residui zuccherini (dolci, marmellate...)
- **Tenere in considerazione se lo sporco è:**
 - Recente?
 - Immerso in acqua calda/fredda?
 - Molto incrostato?



NOTA:

Potrebbe essere necessario ripulire i residui più grossi con una doccetta prima di mettere le stoviglie nella macchina!

ATTENZIONE: mai prelavare le stoviglie con detersivo per lavare a mano, nella lavastoviglie si crea schiuma

Manutenzione della Lavastoviglie

Per un corretto funzionamento della macchina è necessario:

- A fine esercizio svuotare sempre e completamente la vasca

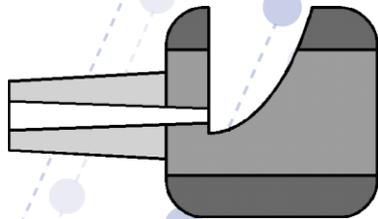
n.b. in caso contrario c'è il rischio che il pressostato perda la taratura

- Non rimuovere i filtri durante lo scarico dell'acqua sporca
- Pulire giornalmente i filtri
- Pulire con cura la vasca di lavaggio

Durante l'utilizzo della lavastoviglie, si raccomanda di cambiare l'acqua anche 2-3 volte al giorno qualora risulti molto sporca

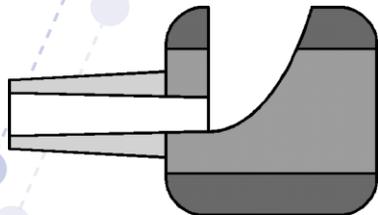
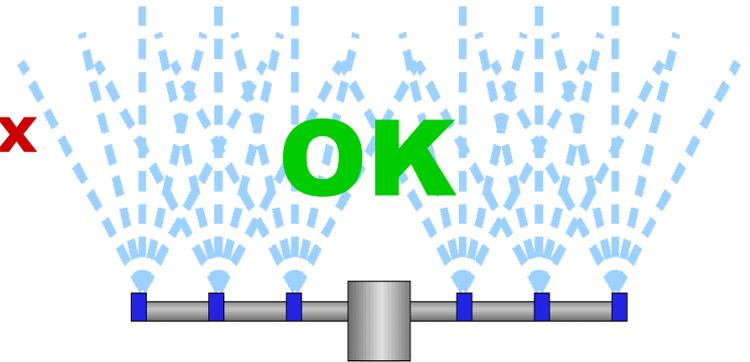


Sostituzione dei Getti di Risciacquo



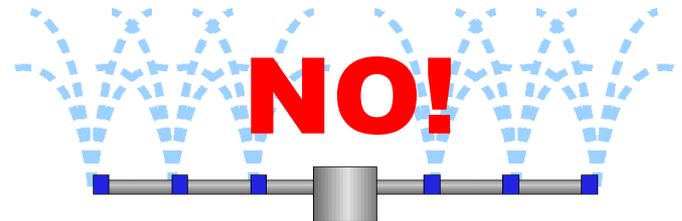
Getto nuovo inox

Ø 1,2 mm



Getto usurato

Ø 1,5-2 mm



Regolazione velocità di rotazione della girante (durante il risciacquo)

In funzione della pressione di rete potrebbe rendersi necessario aumentare o diminuire la velocità di rotazione della girante durante il risciacquo:

Fig.1-Posizione neutra foro tappo→il foro diventa un getto di risciacquo

Fig.2-Pressione di rete troppo bassa → la girante non gira → rendere il tappo spingente

Fig.3-Pressione troppo alta → la girante gira troppo velocemente → rendere il tappo frenante.

Per fare questo agire sul tappo forato di uno dei 2 tubi di risciacquo della girante come spiegato di seguito:

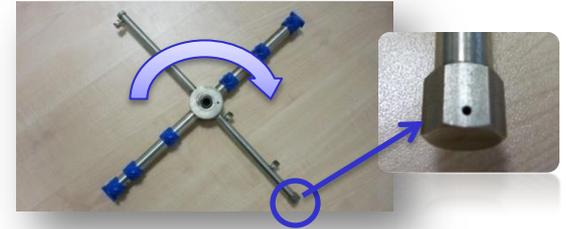


FIG.1
DIREZIONE FORO:ore 12
POSIZIONE NEUTRA
La spinta alla girante è data solo dai getti di risciacquo



FIG.2
DIREZIONE FORO: DESTRA SPINGENTE
Da ore 12(posizione neutra)
A ore 15 (massima spinta)

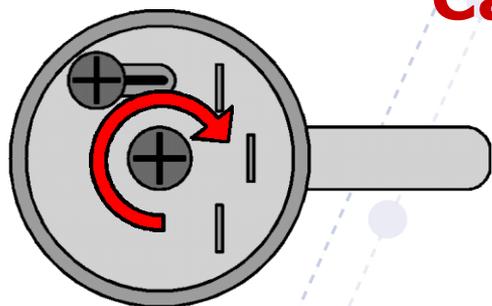


FIG.3
DIREZIONE FORO: SINISTRA FRENANTE
Da ore 12(posizione neutra)
A ore 9 (massima frenata)

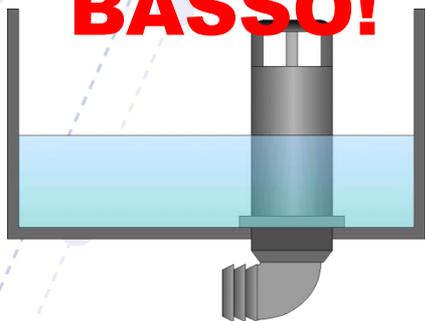
Regolazione del Pressostato

Carico acqua

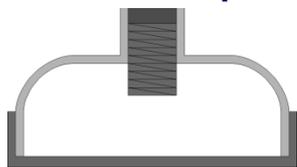
La vite centrale del pressostato controlla il livello dell'acqua nella vasca durante il caricamento



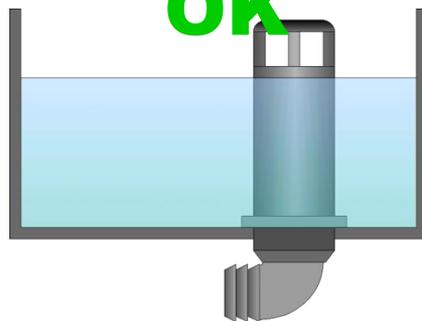
LIVELLO BASSO!



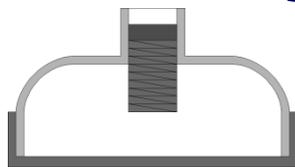
Avvitata poco



LIVELLO OK



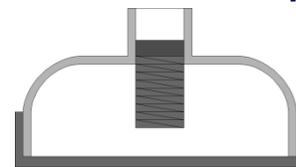
Avvitata 1-2 giri



LIVELLO ALTO!

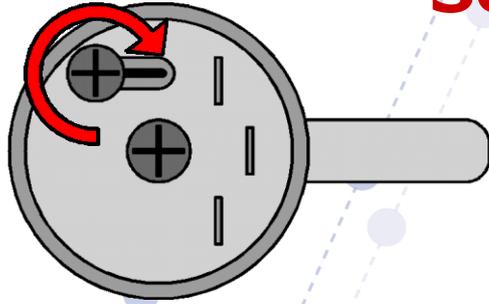


Avvitata troppo



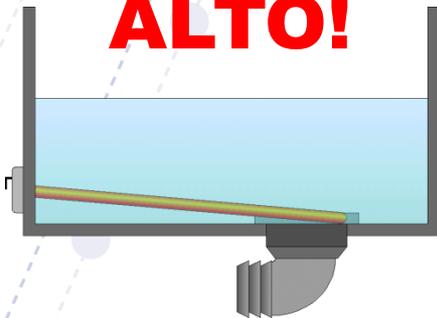
Regolazione del Pressostato

Scarico acqua

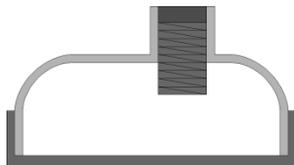


La vite laterale controlla il livello minimo dell'acqua nella vasca durante lo svuotamento

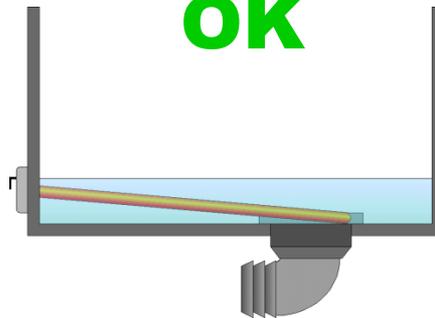
**LIVELLO
ALTO!**



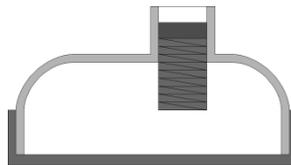
Avvitata poco



**LIVELLO
OK**



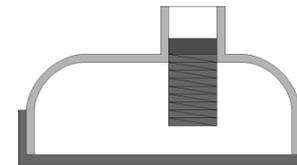
Avvitata 1-2 giri



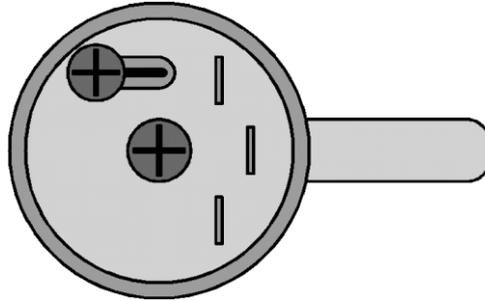
**RESISTENZA
SCOPERTA!**



Avvitata a fondo



Regolazione del Pressostato



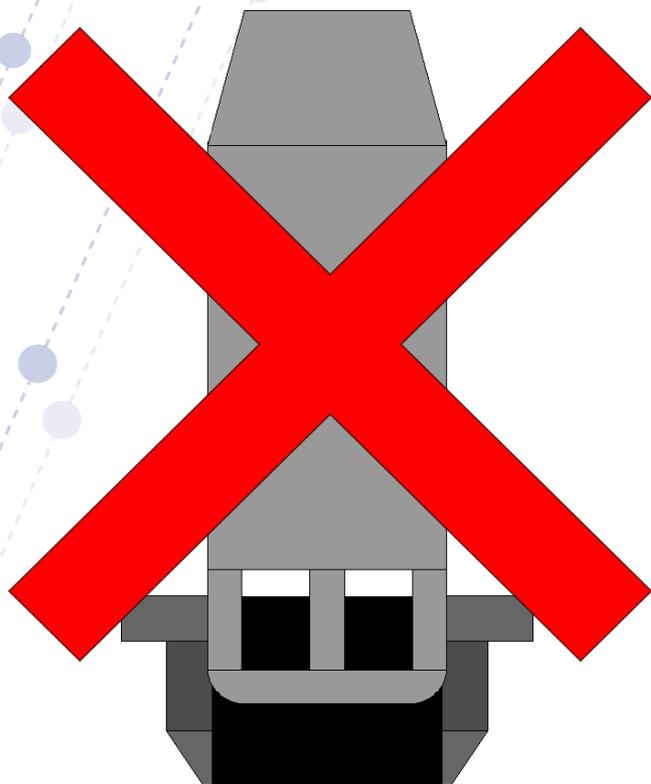
IMPORTANTE

A fine esercizio svuotare sempre e completamente la vasca, **in caso contrario c'è il rischio che il pressostato perda la taratura e alla successiva accensione, la lavastoviglie carica acqua di continuo.**

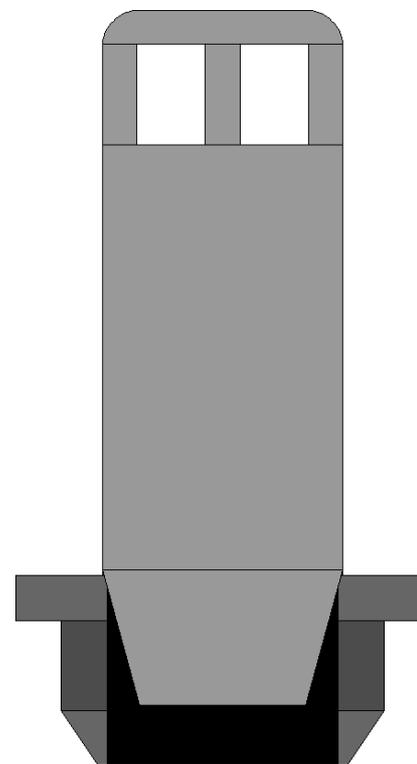
Inserimento del Troppo Pieno

Posizione errata!

Si svuota la vasca



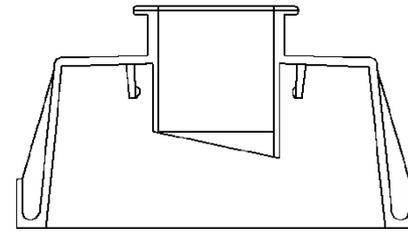
Questa è la posizione corretta:



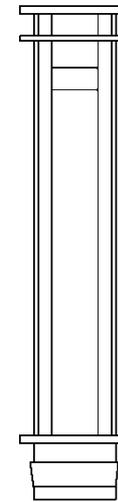
NEW

assieme filtro pompa, scarico troppo pieno

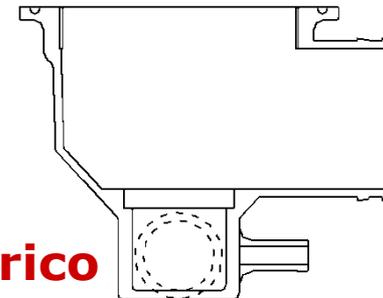
Sarà disponibile a breve il nuovo sistema di scarico che integra aspirazione pompa e filtro pompa e filtro scarico, in un unico corpo in resina acetalica.



Filtro



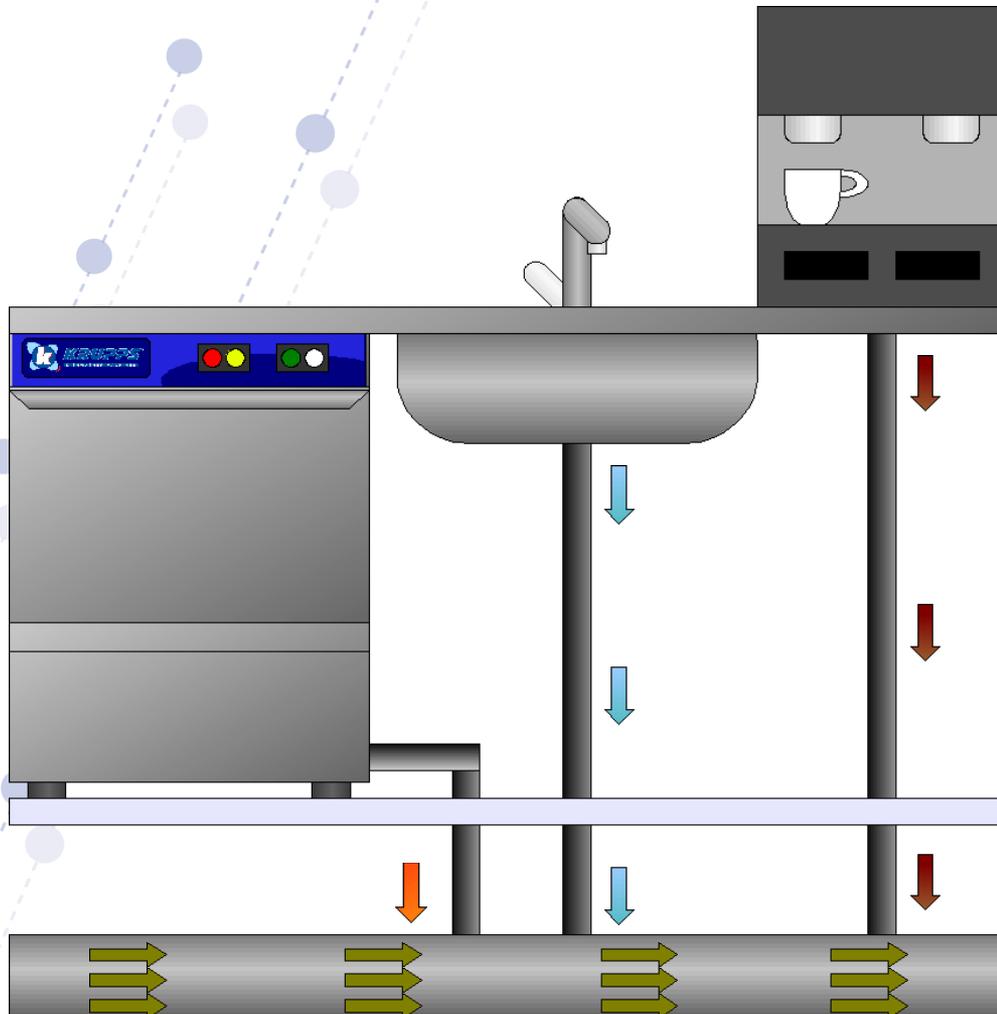
Troppo pieno



Scarico

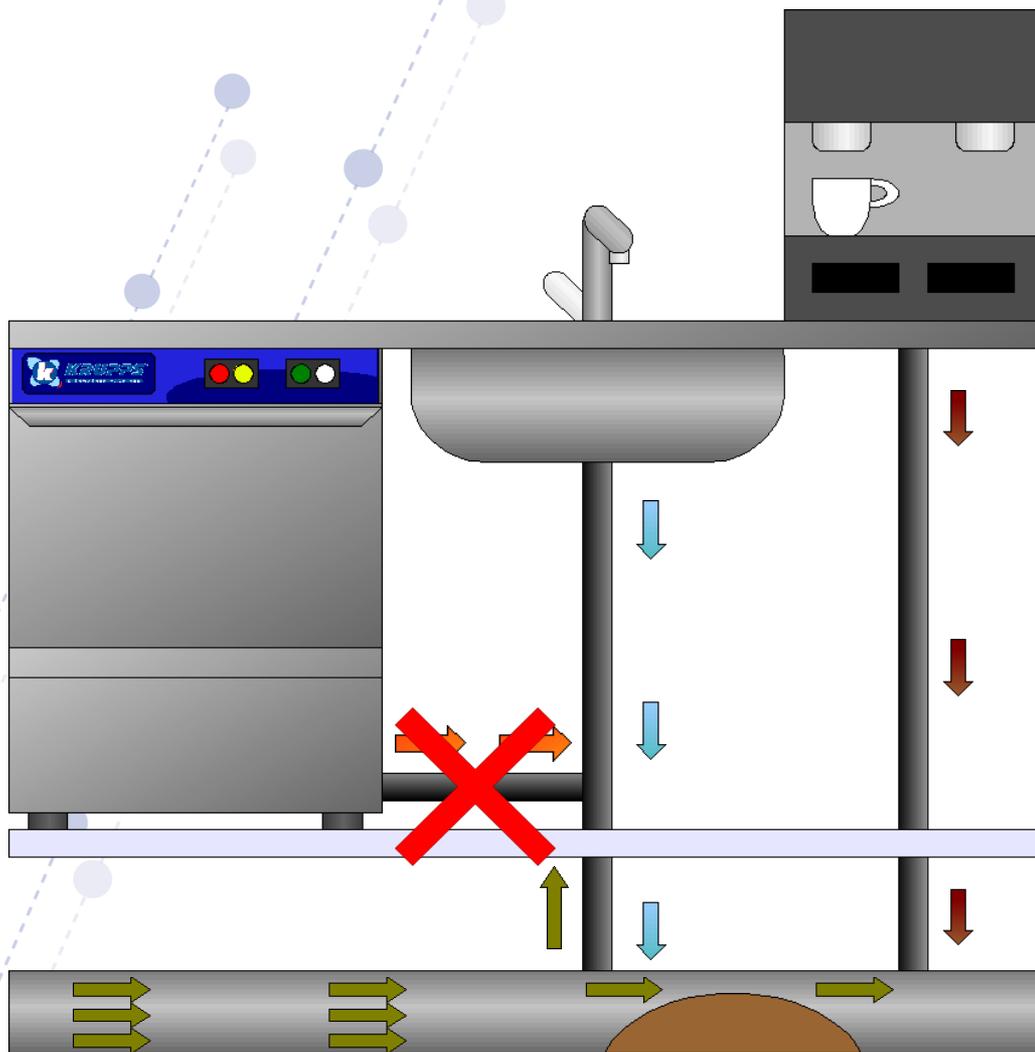
Aspirazione

Ordine corretto dei Tubi di Scarico



- Lo scarico della macchina va montato **prima** di lavello e macchina del caffè
- L'acqua calda aiuta a tenere pulito lo scarico

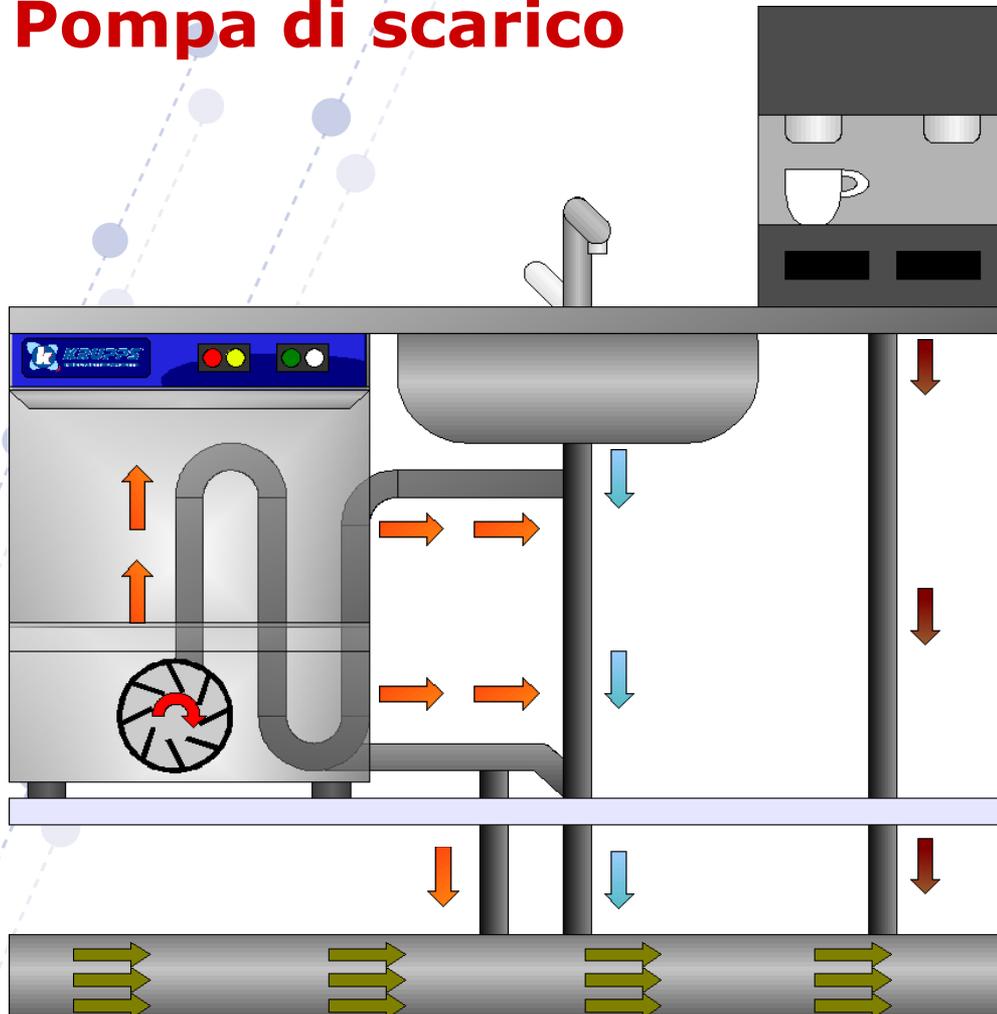
Ordine scorretto dei Tubi di Scarico



- Montando lo scarico in questo modo, si rischiano problemi in caso di intasamento del tubo
- L'acqua sporca, infatti, salirebbe per il tubo della lavapiatti

Ordine corretto dei Tubi di Scarico

Pompa di scarico

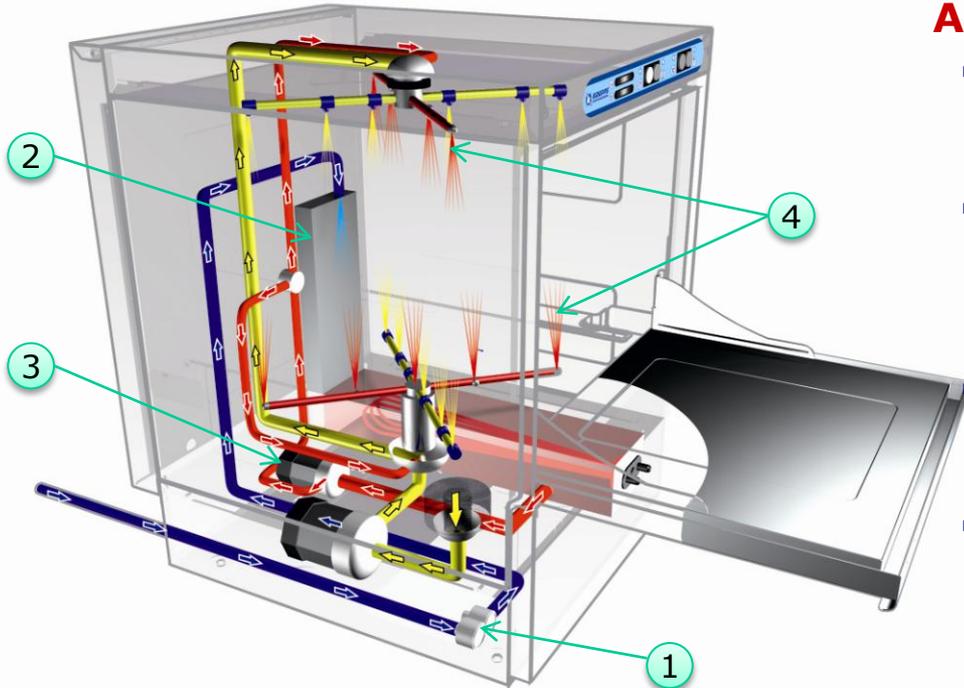


- Possibili modi per montare lo scarico su macchine dotate di pompa di scarico
- Notare il raccordo a V sul tubo collegato in basso allo scarico del lavello

Lavastoviglie Linea Elitech

ACQUATECH SYSTEM

- Attraverso l'elettrovalvola l'acqua ① entra nel serbatoio dove viene riscaldata
- La pompa di risciacquo ② prende l'acqua dal serbatoio ③ e la spinge in vasca attraverso i getti di risciacquo ④
- L'elettrovalvola e la pompa di risciacquo sono comandate da pressostati dedicati
- Durante la fase di risciacquo, l'elettrovalvola rimane chiusa mentre la pompa utilizza solo l'acqua calda del serbatoio. In questo modo si ha la certezza di utilizzare acqua calda a pressione costante (2.5BAR) dall'inizio alla fine del risciacquo(15 sec. Con consumo fisso di 2.5 litri/ciclo).
- Solo al termine del ciclo (lavaggio e risciacquo) il pressostato autorizza l'elettrovalvola a ripristinare il livello dentro il serbatoio per il ciclo successivo

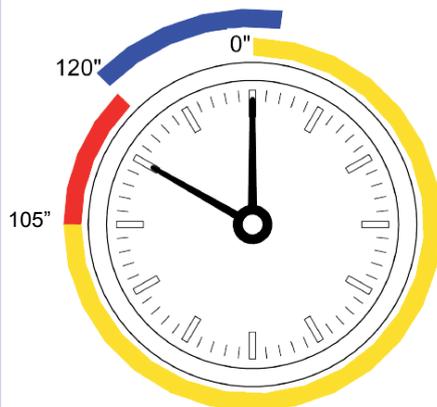


IL CICLO THE CYCLE

- Riempimento serbatoio
Break tank filling
- Risciacquo
Rinsing time
- Lavaggio
Washing time

Il riempimento del serbatoio avviene al termine del risciacquo

The filling of the heated break-tank starts at the end of the rinsing cycle

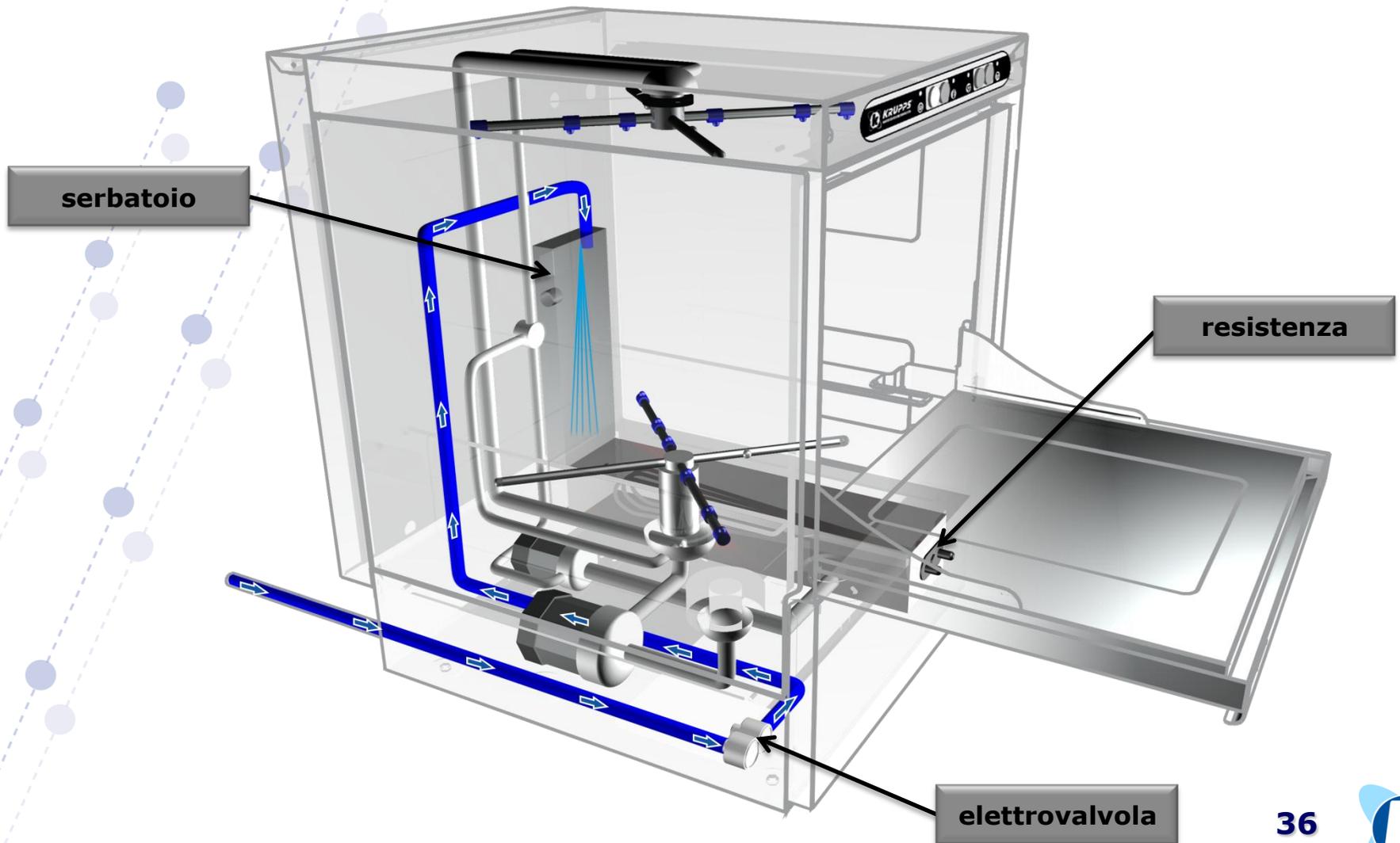


Lavastoviglie Linea Elitech

1

RIEMPIMENTO SERBATOIO

Attraverso l'elettrovalvola l'acqua entra nel serbatoio dove viene riscaldata

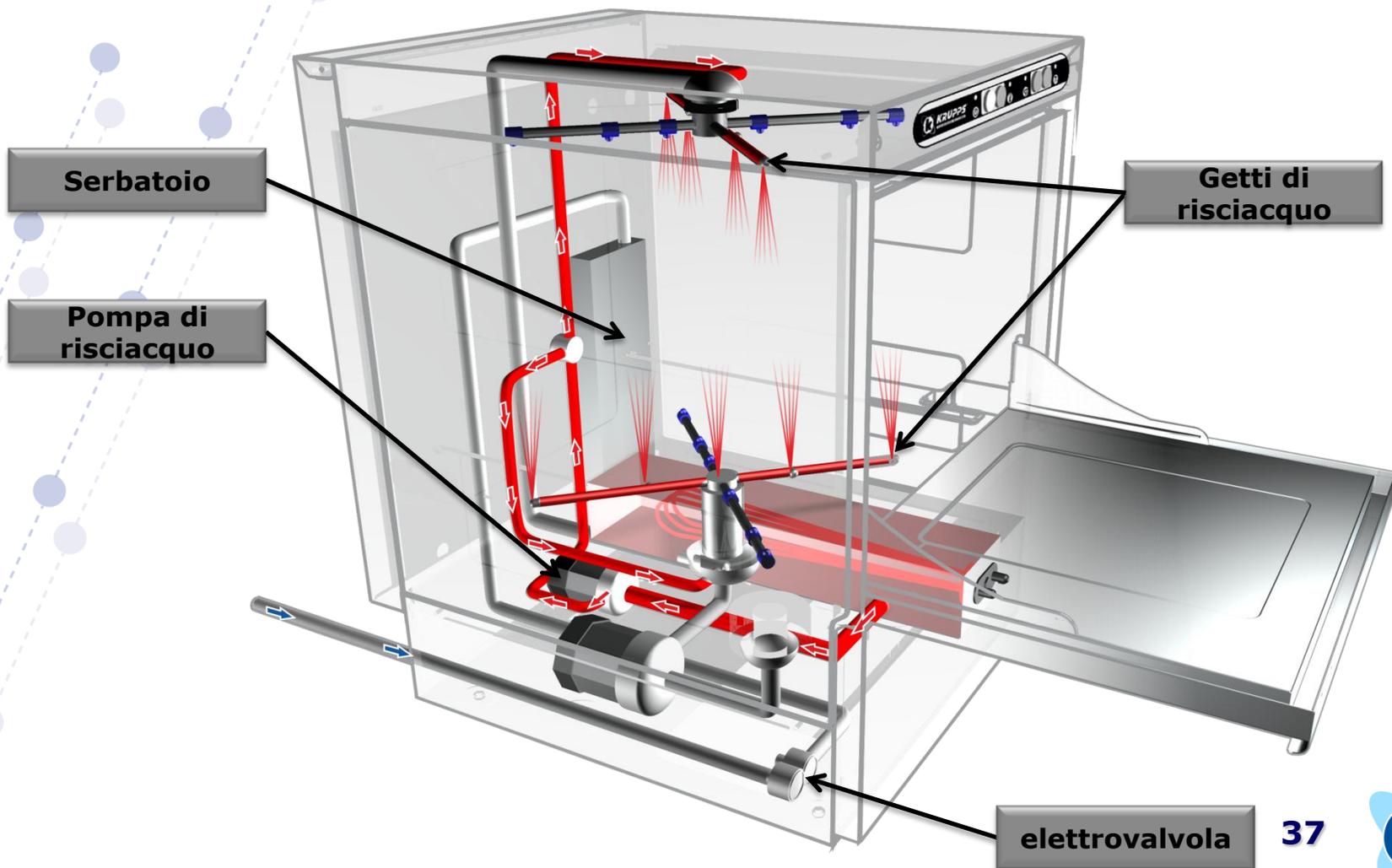


Lavastoviglie Linea Elitech

2

RIEMPIMENTO VASCA DI LAVAGGIO

La pompa di risciacquo prende l'acqua dal serbatoio e la spinge in vasca attraverso i getti di risciacquo

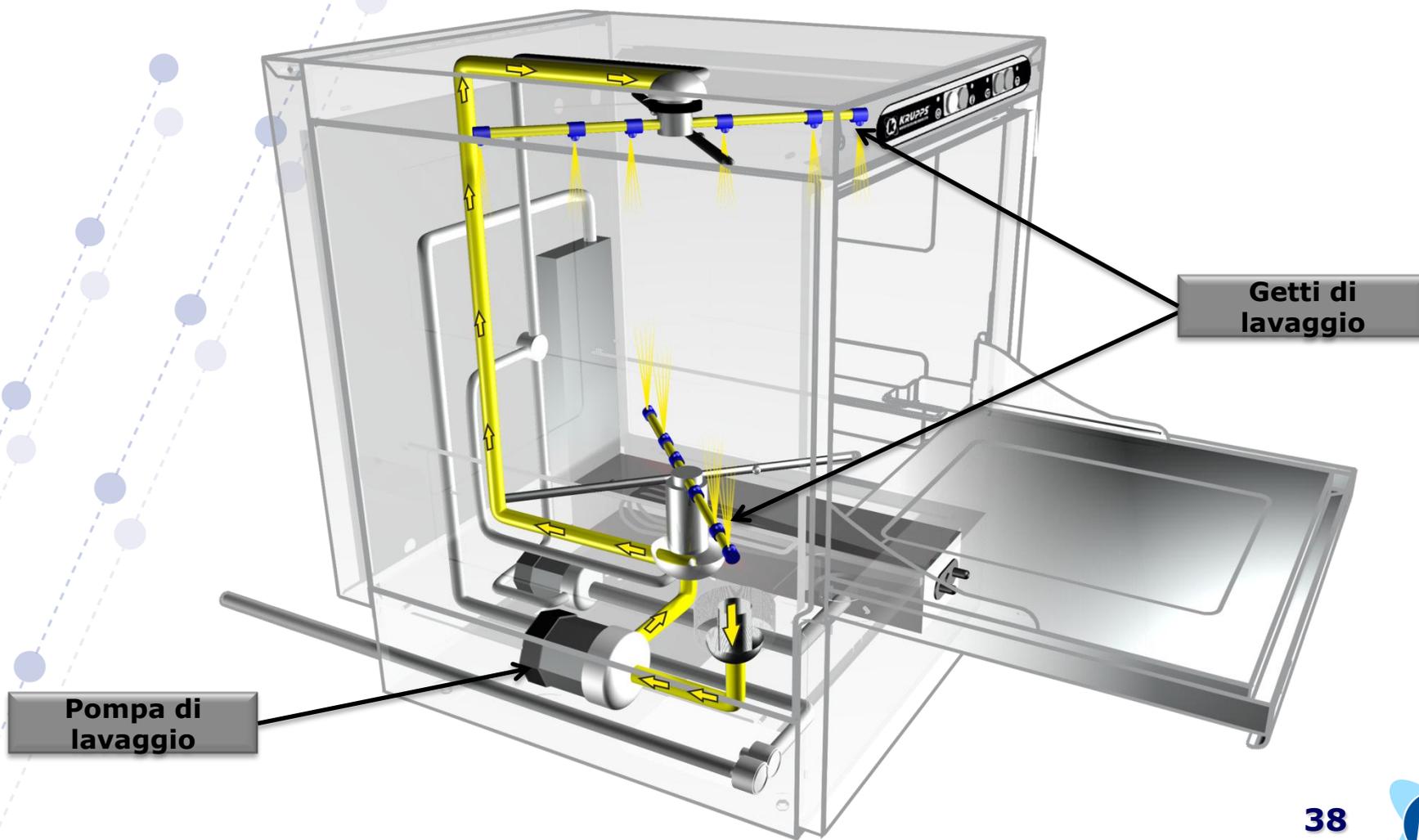


Lavastoviglie Linea Elitech

3

LAVAGGIO

Entra in funzione la pompa di lavaggio

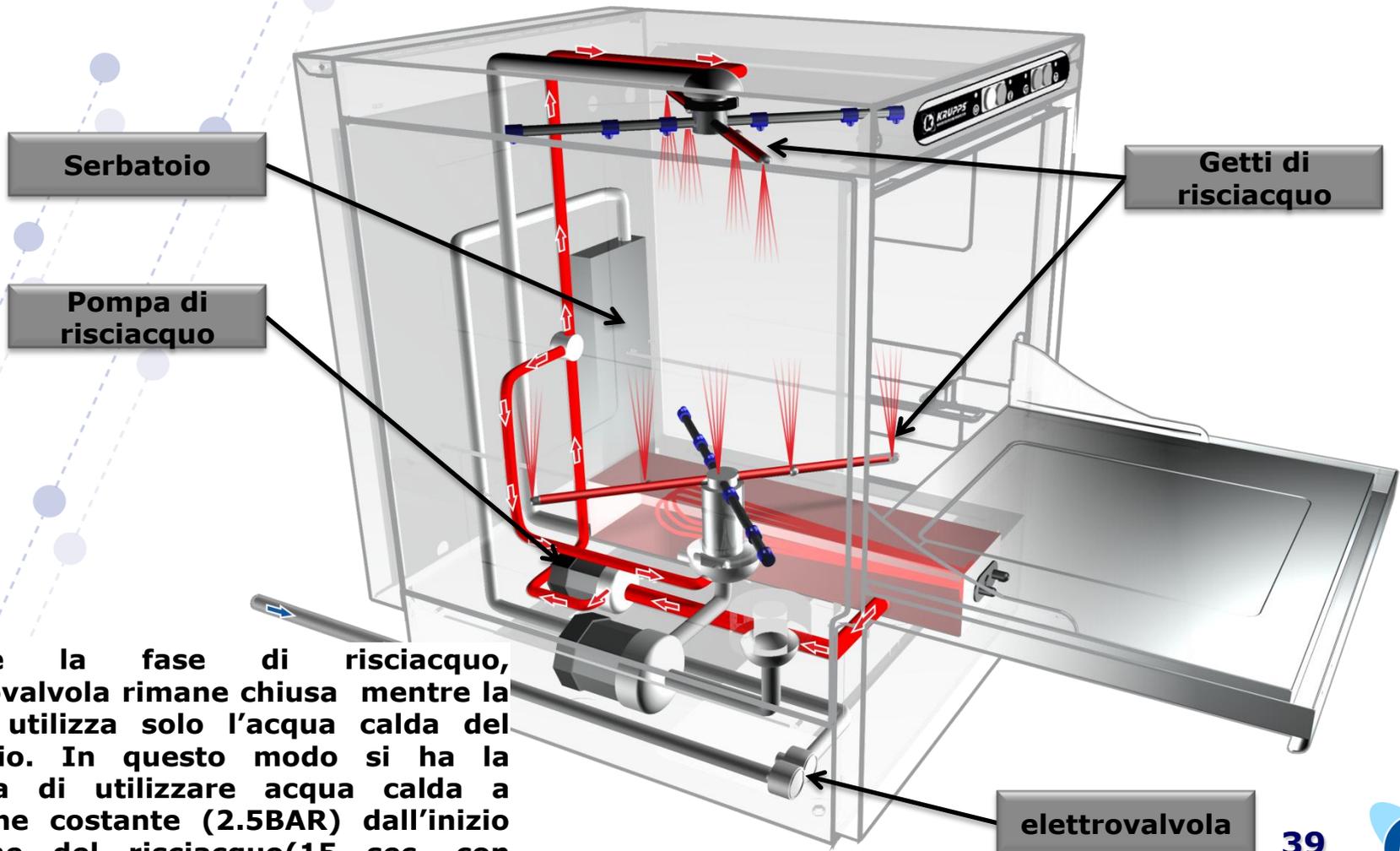


Lavastoviglie Linea Elitech

4

RISCIACQUO

La pompa di risciacquo prende l'acqua dal serbatoio e la spinge in vasca attraverso i getti di risciacquo

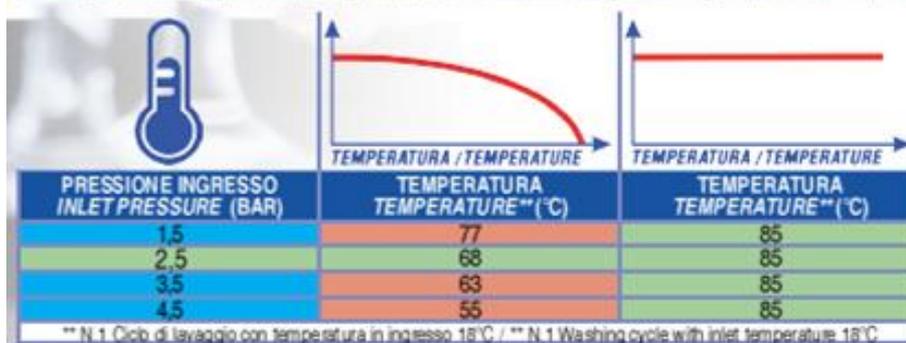
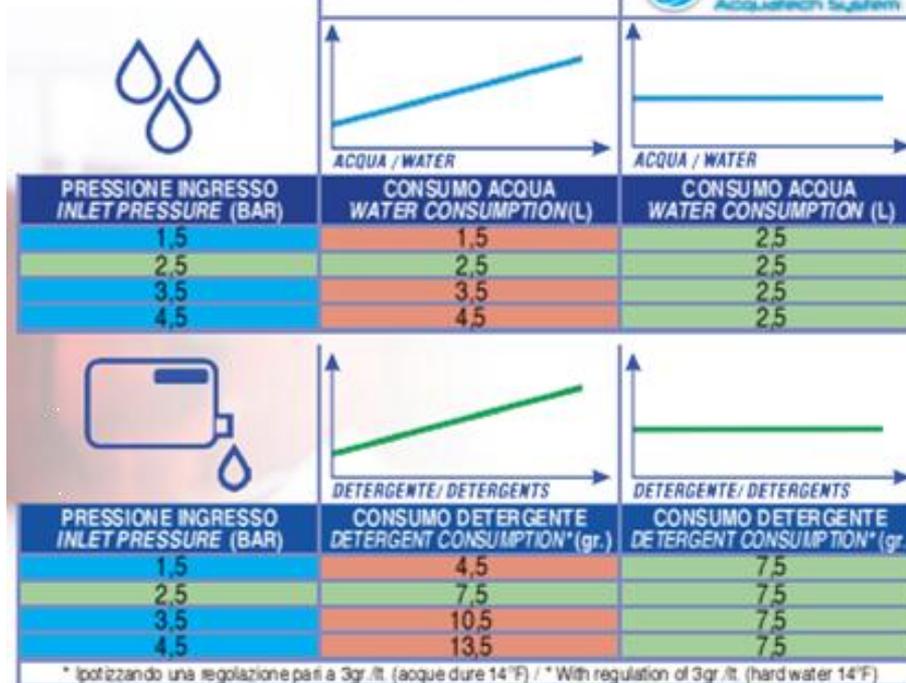


Durante la fase di risciacquo, l'elettrovalvola rimane chiusa mentre la pompa utilizza solo l'acqua calda del serbatoio. In questo modo si ha la certezza di utilizzare acqua calda a pressione costante (2.5BAR) dall'inizio alla fine del risciacquo(15 sec. con consumo fisso di 2.5 litri/ciclo).

elettrovalvola

Tabella comparativa

lavastoviglie Standard ed Elitech
variazione dei consumi al variare della
pressione in ingresso



Lavastoviglie Elitech

termostop TS2 regolabile

A seconda della regolazione del TS2 varia la temperatura minima garantita del risciacquo

TEMPERATURA ACQUA IN INGRESSO: 28°C

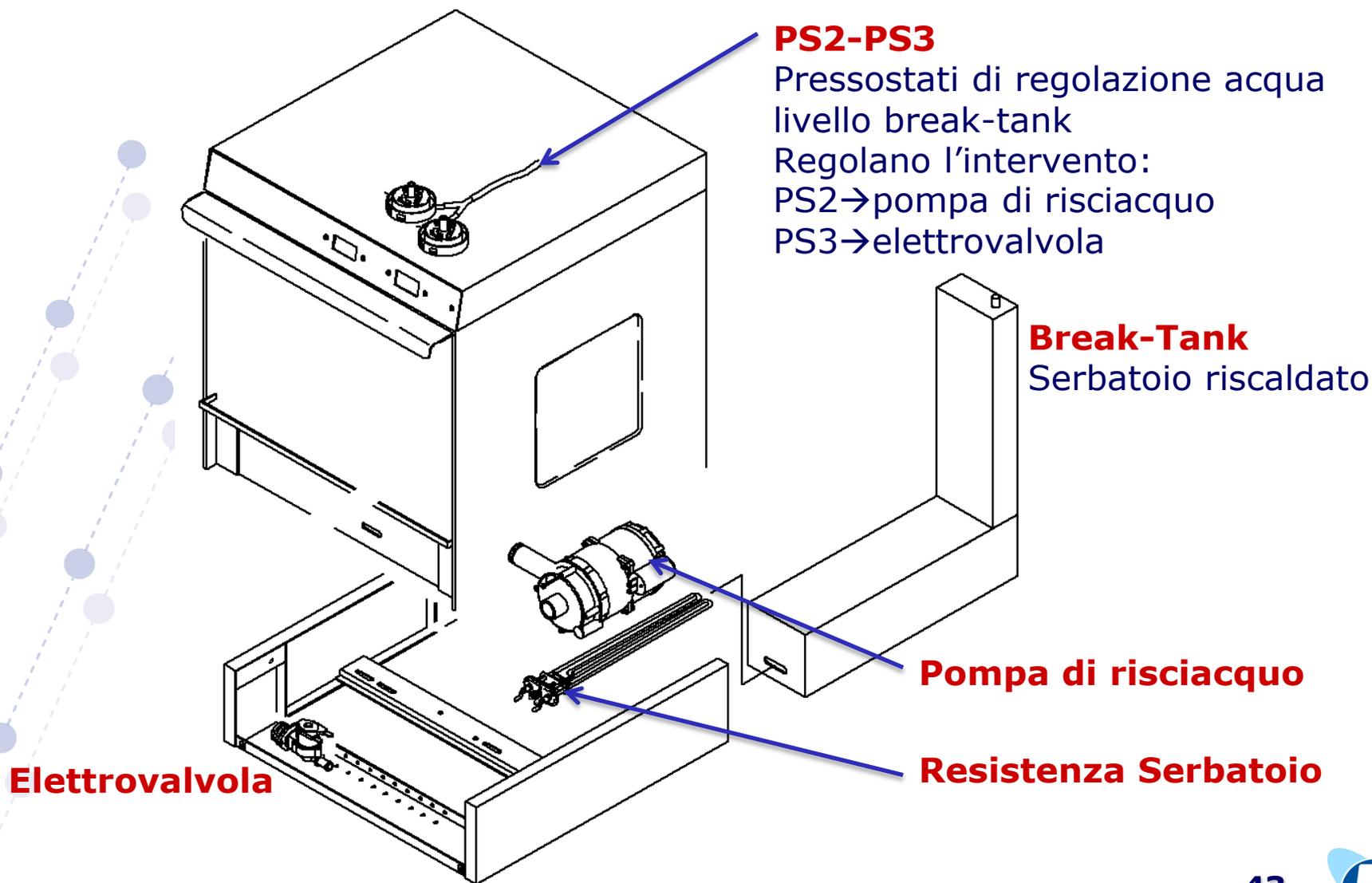
PAUSA TRA UN CICLO E L'ALTRO: 120sec (carico / scarico cestello)

REGOLAZIONE TS2 °C	CICLO STANDARD sec.	PAUSA TIMER sec.	TEMPO TOTALE sec.	RISCIACQUO °C
30	TERMOSTOP DISATTIVATO			
60	120	0	120	65
70	120	80	200	75
80	120	120	240	85

I dati possono variare sensibilmente in funzione della temperatura dell'acqua in ingresso e del tempo pausa tra un ciclo e quello successivo

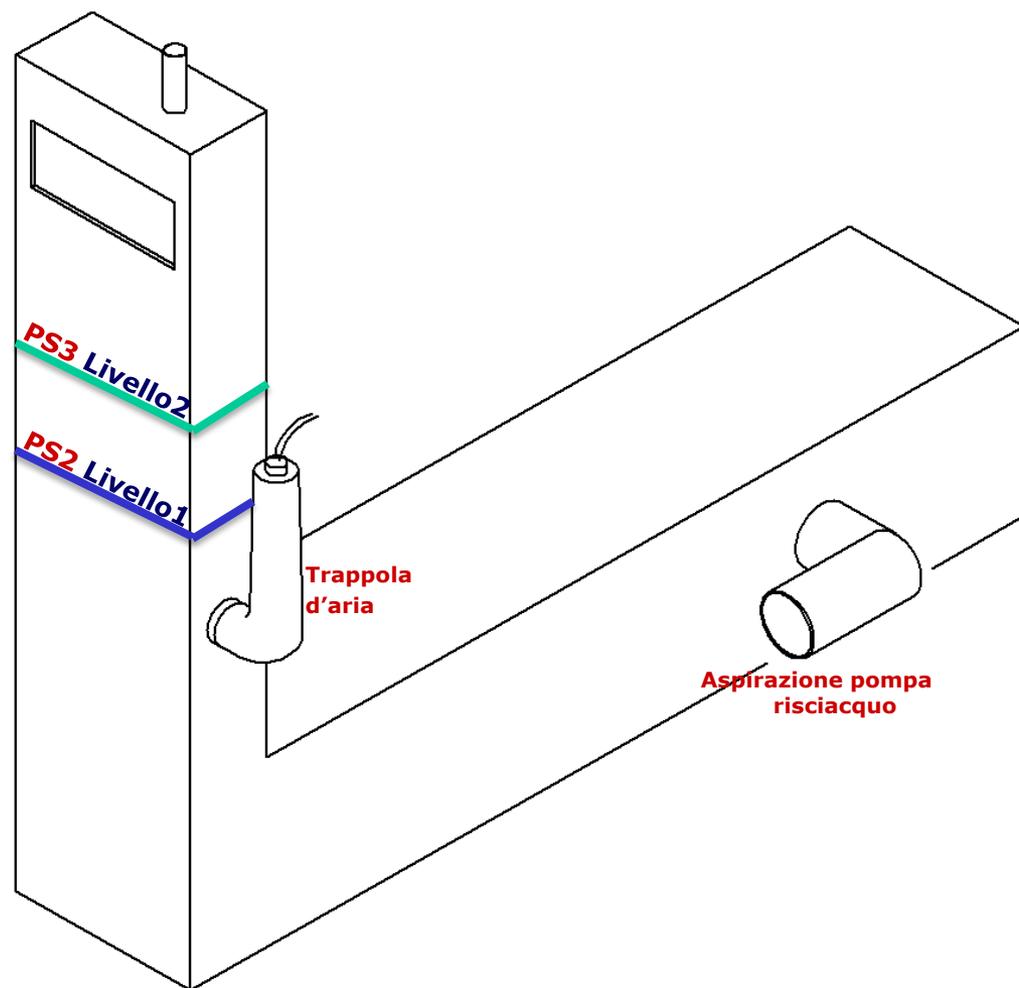
Componenti Acquatech System

Lavastoviglie linea Elitech



Pressostati Break-Tank

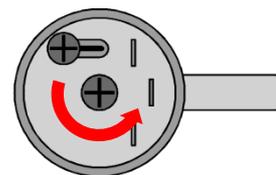
Lavastoviglie linea Elitech



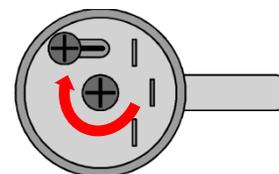
PS2-PS3

I 2 pressostati del break-tank devono essere regolati con 2 interventi diversi nel seguente modo:

PS2 → pompa di risciacquo
livello 1: svitare la vite centrale del pressostato di ½ giro



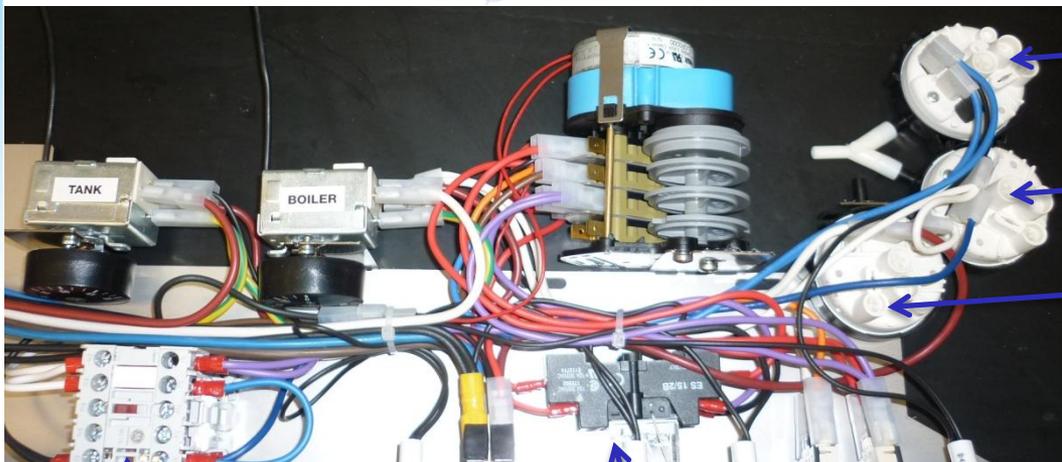
PS3 → elettrovalvola
Livello 2: avvitare la vite centrale del pressostato di ½ giro



N.B. Se alla prima installazione la lavastoviglie non carica acqua, potrebbe essere necessario intervenire sul pressostato PS2 svitando la vite centrale di ½ giro

Pannello comandi

Lavastoviglie linea Elitech



PS3 → Pressostato elettrovalvola

PS2 → Pressostato elettrovalvola

PS1 → Pressostato livello acqua in vasca

RLTs → Relè termostop

TLP → Teleruttore pompa risciacquo

Lavastoviglie Linea Soft

COLLEGAMENTI
IDRAULICI

SERBATOIO SALE
CAPACITA' 1KG

CONTENITORE RESINE

GALEGGIANTE
INDICATORE MANCANZA
SALE



INDICATORE MANCANZA
SALE
AUTONOMIA~60 CICLI

COLLEGAMENTO ALLA LUCE SPIA



Lavastoviglie Linea Soft

SPECIFICHE / FEATURES

Capacità serbatoio sale <i>Salt tank capacity</i>	1 kg
Consumo medio di sale/ciclo <i>Salt average consumption/cycle</i>	~ 16 g
Autonomia con 1kg di sale <i>Autonomy with 1 kg of salt</i>	~ 60 cicli/cycles
Tempo lavaggio resine <i>Resin washing time</i>	20 sec.
Durata totale ciclo di lavaggio <i>Total washing cycle duration</i>	128 sec.
Capacità riduzione durezza acqua <i>Water hardness reduction capability</i>	~ 20 ÷ 25 °F (11,2 ÷ 14°d)

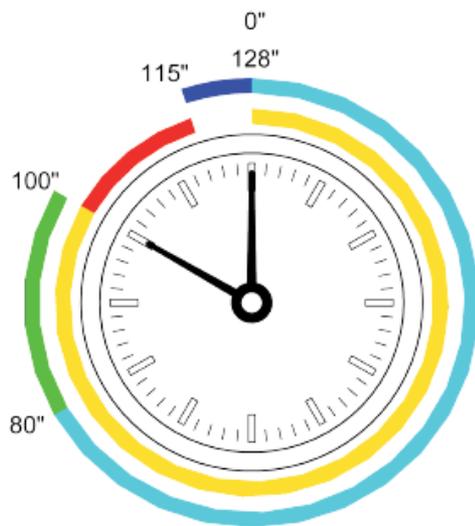
Al termine di ogni ciclo di lavaggio un'elettrovalvola riempie il serbatoio delle resine con acqua e sale

Le resine restano a contatto con acqua e sale fino al ciclo successivo

20sec. Prima che inizi la fase di risciacquo, viene eliminato il sale dalle resine

Segue la fase di risciacquo con acqua addolcita

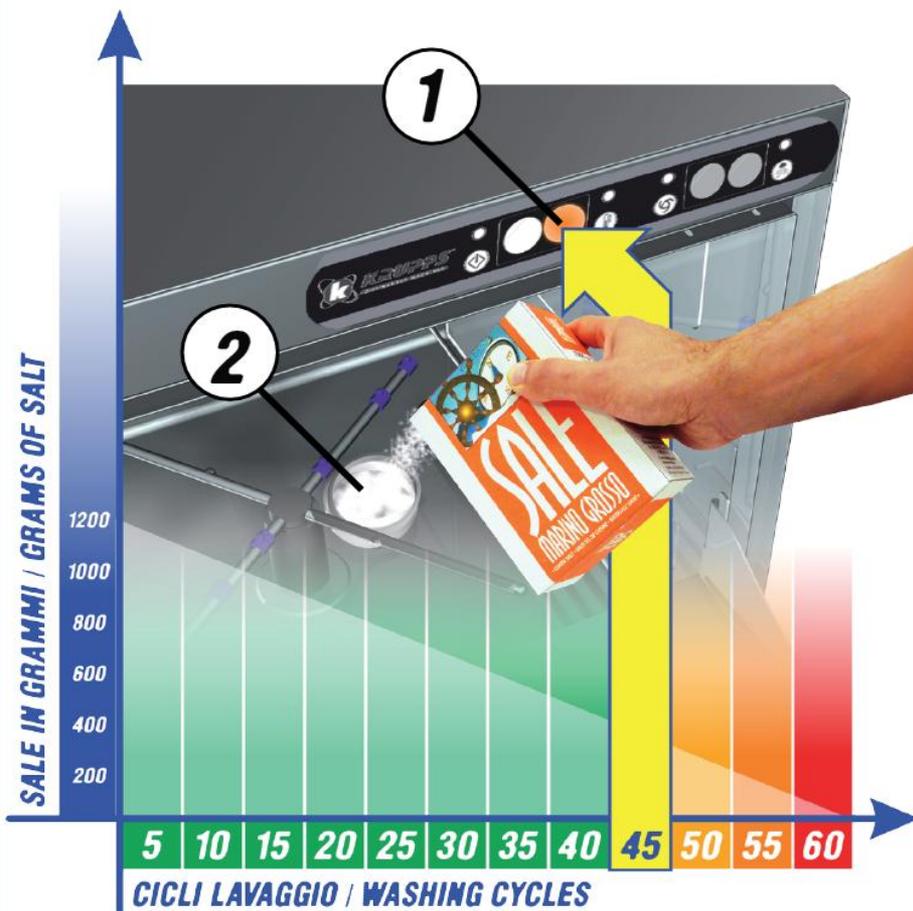
Al termine del risciacquo l'elettrovalvola riempie nuovamente il serbatoio delle resine con acqua e sale



Il Ciclo The Cycle

- Lavaggio
Washing time
- Immersione resine/sale
Time of contact resin/salt
- Lavaggio Resine
Resin washing
- Riempimento salamoia
Water and salt filling
- Risciacquo
Rinsing time

Lavastoviglie Linea Soft

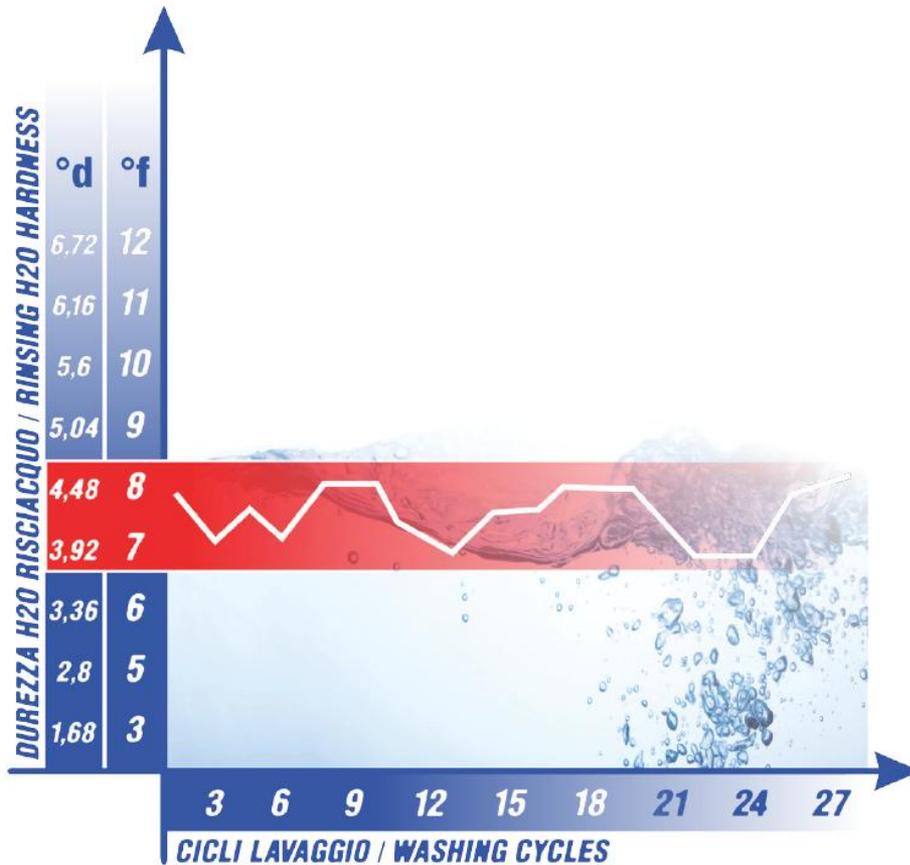


1 KG DI SALE
per **60 CICLI**

1 KG OF SALT
for **60 CYCLES**

- 1** Spia luminosa riserva
Warning light for salt reserve
- 2** Serbatoio sale
Salt tank

Lavastoviglie Linea Soft



Durezza acqua in
ingresso 30°F
(16.8 °d)
30°F (16.8 °d) inlet water
hardness



Durezza acqua
risciacquo 7/8°F
(3,9/4,5 °d)
7/8°F (3,9/4,5 °d)
rinsing water

Lavastoviglie Linea Soft

vantaggi addolcitore Krupps rispetto all'addolcitore a colonne

**TABELLA
COMPARATIVA**
**COMPARATIVE
DATA**



ADDOLCITORE A COLONNE
SOFTENER WITH COLUMNS

ADDOLCITORE KRUPPS
KRUPPS SOFTENER

RIGENERAZIONE
REGENERATION

Manuale (a discrezione del cliente)
Manual (if the customer wants it)

Automatica
Automatic

DURATA RIGENERAZIONE
DURATION OF THE REGENERATION

30 min.

20 sec.

Durante il ciclo di lavaggio
During the washing cycle

RIDUZIONE PRESSIONE IDRICA
REDUCTION IN THE WATER PRESSURE

1.2 BAR

0.5 BAR

RIGENERAZIONE MANUALE:

- Avviene a discrezione del cliente
- Mette in stand-by la lavastoviglie (30 min.)
- Se non viene fatta regolarmente la densità delle resine aumenta
- Causa riduzioni di pressione di risciacquo

**RIGENERAZIONE AUTOMATI-
CA E CONTINUA:**

- Stop a dimenticanze
- Stop a lavastoviglie in stand-by
- Mantiene costante la densità delle resine
- Stop a riduzioni di pressione di risciacquo

MANUAL REGENERATION:

- It is done by the customer if they want it
- It puts the dishwasher in stand-by mode (30 min.)
- If it is not done regularly, the density of the resins increases
- It causes reductions in the rinsing pressure

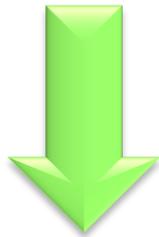
**AUTOMATIC AND
CONTINUOUS REGENERA-
TION:**

- You will not forget about it
- No more dishwashers in standby mode
- It keeps the resins density constant
- No more reductions in the rinsing pressure



Lavastoviglie Linea Eco Clean

- Al termine del ciclo di lavaggio e prima del risciacquo la pompa di scarico toglie circa 3lt. di acqua sporca dalla vasca di lavaggio.
- L'acqua eliminata è sempre quella in superficie, dove è maggiore la concentrazione di sporco.
- L'acqua eliminata viene ripristinata durante il ciclo di risciacquo con acqua pulita e riscaldata ad 85°C

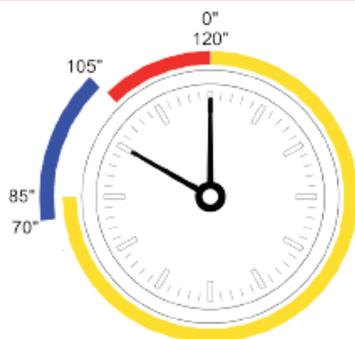


PERCHE' RICAMBIO PARZIALE?

il ricambio parziale evita inutili sprechi di acqua, detersivo ed energia elettrica per riscaldamento, sostituendo soltanto l'acqua più sporca, in modo da garantire stoviglie impeccabili ed igienizzate, con notevoli vantaggi economici e maggior rispetto per l'ambiente.

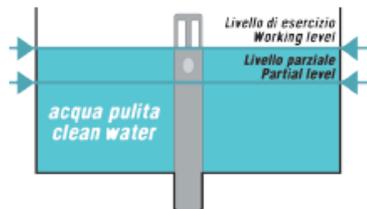


Lavastoviglie Linea Eco Clean



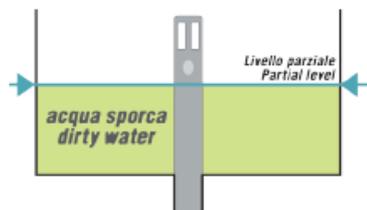
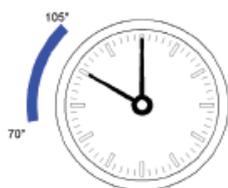
IL CICLO THE CYCLE

-  Lavaggio
Washing
-  Risciacquo
Rinsing time
-  Scarico
Draining



Tempo lavaggio Washing time

Livello di esercizio
Lavaggio acqua pulita
*Working level
Wash of clean water*



Tempo scarico Draining time

Scarico acqua (~3 L) fino al
livello parziale
*Water drain (~3 L) up to
partial level*



Tempo risciacquo Rinsing time

Risciacquo e ripristino del livel-
lo di esercizio con acqua pulita
*Rinse and re-establishment of
the working level with clean
water*

KIT 100

Kit di misurazione e controllo:

- Durezza dell'acqua in ingresso alla lavastoviglie
- Pressione di acqua in ingresso alla lavastoviglie
- PH dell'acqua di lavaggio
- Residui di detergente



Misurazione del PH dell'acqua



Visualizzazione PH

Visualizzazione Temperatura

POWER: accensione spegnimento

HOLD: blocca sul display la visualizzazione dello strumento

°C / °F: permette di impostare la visualizzazione della temperatura sul display in gradi Celsius o Fahrenheit

Elettrodo di misurazione



MODALITA' D'USO

- 1-Togliere il tappo dell'elettrodo
- 2-Inserire l'elettrodo all'interno della vasca di lavaggio
- 3-Muovere lo strumento in modo da eliminare l'aria all'interno dell'elettrodo
- 4-Lo strumento visualizza il valore di PH e temperatura misurati
- 5-Per bloccare i valori visualizzati premere il tasto "HOLD"

N.B. Un buon lavaggio si ottiene con PH=11.5

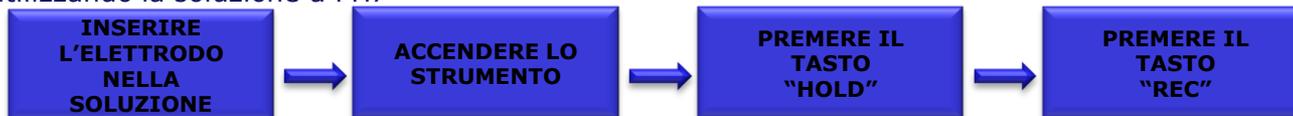
Per Valori superiori si consiglia di abbassare la concentrazione di detersivo

Per valori inferiori si consiglia di aumentare la concentrazione di detersivo



TARATURA DELLO STRUMENTO

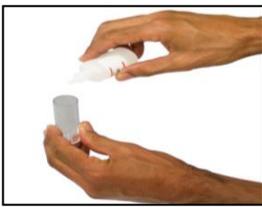
Per il corretto funzionamento dello strumento si consiglia di eseguire la taratura periodicamente utilizzando la soluzione a PH7



A questo punto il display visualizza:



Misurazione durezza dell'acqua



Bicchierino per il test

Soluzione titolante

Indicatore durezza

MODALITA' D'USO

1-Sciacquare il bicchierino con l'acqua da testare
2-Prelevare 5ml di acqua (fig.1)

3-Aggiungere 1 goccia di indicatore durezza e agitare la provetta

4-Se l'acqua all'interno della provetta diventa azzurra significa che la durezza dell'acqua è $< 3^{\circ}\text{F}$

5-Se l'acqua all'interno della provetta diventa viola/rosa si può procedere con la misurazione (fig.2)

4-Aggiungere goccia a goccia la soluzione titolante ed agitare la provetta dopo ogni goccia, contando le gocce necessarie a far diventare l'acqua di colore azzurro limpido

5-Ogni goccia versata corrisponde ad 1°F



Fig.1



Fig.2



Fig.3

Acqua dolce	$< 8^{\circ}\text{f}$
Media durezza	9-14 $^{\circ}\text{f}$
Acqua dura	15- 24 $^{\circ}\text{f}$
Acqua molto dura	25- 40 $^{\circ}\text{f}$

In presenza di acqua con durezza superiore a 10°F si rende necessaria l'installazione di un addolcitore esterno o di una lavastoviglie con addolcitore incorporato
Per risultati ancora migliori si consiglia l'installazione di una lavastoviglie con Break-Tank abbinata ad un sistema osmosi.



Misurazione della pressione di rete

MODALITA' D'USO

- 1-Collegare il Manometro tra la lavastoviglie ed il rubinetto di alimentazione idrica
- 2-Accendere la lavastoviglie
- 3-Verificare la pressione dinamica durante il carico della lavastoviglie



Per ottenere risultati soddisfacenti la pressione misurata dovrebbe essere compresa tra 1.5 e 2.5 BAR

Per pressioni insufficienti o eccessive si consiglia di installare una lavastoviglie con pompa di risciacquo incorporata (linea con Acquatech system) oppure un BT100 esterno





Verifica di residui di detersivo

MODALITA' D'USO

1- A fine ciclo versare sui bicchieri da testare, qualche goccia di reagente

2- Se il reagente non cambia colore, non ci sono residui di detersivo (fig.1)

3- Se il reagente si colora di rosa, ci sono dei residui di detersivo (fig.2)

Se ci sono residui di detersivo eseguire le opportune verifiche per trovarne la causa:

Alcuni esempi:

Getti di risciacquo ostruiti

Girante bloccata

Pressione di rete insufficiente

Filtro elettrovalvola ostruito

Boiler pieno di calcare



Fig.1



Fig.2

Possibili cause di guasti

Prima di tutto, dov'è realmente il guasto nella macchina?

Si parte dal sintomo, e si esegue uno *screening* delle possibili cause fino a isolare il problema tecnico

Le stoviglie non vengono pulite o presentano macchie

Controllare:

Intervento telefonico

- Pulizia del filtro inox
- Riserve di detergente e brillantante terminate
- Tubetti di aspirazione dei detergenti non inseriti correttamente
- Pulizia degli ugelli delle giranti
- Girante bloccata da residui
- Corretta impostazione dei tempi di lavaggio (nelle lavastoviglie che lo prevedono)
- Troppi cicli di lavaggio consecutivi
- Tubetti dosatori invertiti

Intervento tecnico

- Buon funzionamento delle giranti (regolare la velocità di rotazione durante il risciacquo agendo sul tappo forato)
- Temperature di lavaggio (55-60°C) e risciacquo (80-85°C)
- Il filtro dell'elettrovalvola (potrebbe essere ostruito da impurità)



- Il corretto funzionamento dell'elettrovalvola
- La pressione della rete idrica (dovrebbe essere 2-4 BAR durante il risciacquo, altrimenti si dovrà installare una pompa per aumentare la pressione)
- Eccessiva concentrazione del brillantante (i bicchieri presentano striature bianche/blu)
- Malfunzionamento del dosatore di brillantante
- Presenza di calcare nel boiler
- La durezza dell'acqua (se non è inferiore a 9-10°F si dovrà installare un addolcitore o un sistema ad osmosi)
- Detersivo e brillantante di scarsa qualità: si consigliano detersivi con sequestranti per il calcare e a basso potere schiumogeno

Inoltre

- Se i bicchieri presentano anche dei puntini neri vedi pag.44
- Se la lavastoviglie fa schiuma e/o non asciuga i bicchieri vedi possibili cause a pag.45

I bicchieri hanno dei punti neri

Possibili cause:

- Fondi di caffè, se presenti nelle tazzine
- N.B. si consiglia di far controllare la macchina del caffè
- Tubi di gomma danneggiati e vetusti (lasciano residui di punti neri)
- Residui di succhi di frutta nella vasca di lavaggio

Presenza di eccessiva schiuma e i bicchieri escono bagnati

Controllare:

Intervento telefonico

- L'eventuale pre-ammollo non dovrebbe essere stato effettuato con prodotti schiumogeni
- Riserve di detergente e brillantante terminate
- Il detergente deve essere di tipo industriale e antischiumogeno
- Tubetti di aspirazione dei detergenti non inseriti correttamente
- Corretta impostazione dei tempi di lavaggio (nelle lavastoviglie che lo prevedono)
- Troppi cicli di lavaggio consecutivi

Intervento tecnico

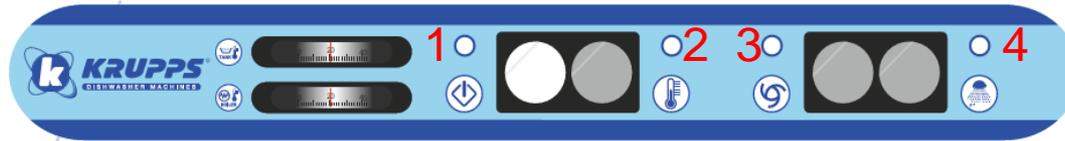
- Il corretto funzionamento dell'elettrovalvola
- Eccessiva concentrazione del brillantante (i bicchieri presentano striature bianche)
- Malfunzionamento del dosatore di brillantante
- Detersivo e brillantante di scarsa qualità: si consigliano detersivi con sequestranti per il calcare e a basso potere schiumogeno)
- Malfunzionamento delle resistenze elettriche
- Malfunzionamento dei termostati delle resistenze
- Malfunzionamento del termostato di sicurezza del boiler
- Malfunzionamento del termostop se previsto
- Troppo pieno inserito al contrario (vedi pag. 25)

La lavastoviglie non riscalda l'acqua

Possibili cause:

- Il pressostato non blocca il livello dell'acqua (vite centrale)
- Termostato guasto o non regolato
- Lavaggi molto frequenti
- Errato collegamento della presa elettrica a muro
- Fusibili della presa elettrica a muro (se trifase)
- Fili delle resistenze staccati dai terminali
- Malfunzionamento delle resistenze elettriche
- Malfunzionamento dei termostati delle resistenze
- Malfunzionamento del termostato di sicurezza del boiler
- Malfunzionamento del termostop se previsto

Il ciclo di lavaggio non parte



Controllare:

Intervento telefonico

- Il corretto inserimento della spina nella presa
- Presenza di tensione alla presa di corrente
- Che la macchina sia accesa (spia 1)
- La corretta chiusura della porta della macchina

CONSIGLIO: Se si accende la spia 3 e dopo circa 100sec la spia 4, il timer funziona e la pompa è bloccata. Per sbloccarla il cliente può provare a far partire il ciclo e poi aprire e chiudere la porta ripetutamente ad intervalli di 2 secondi

Intervento tecnico

- I magneti (potrebbero essere danneggiati)
- Il microinterruttore di sicurezza
- Il timer (potrebbe essere bloccato)
- La pompa di lavaggio (potrebbe essere bloccata se ferma da giorni in presenza di molto calcare)
- Condensatore della pompa di lavaggio da sostituire

La macchina continua a risciacquare

Controllare:

Intervento telefonico

- Se manca il troppo pieno
- Se il troppo pieno non è inserito correttamente (vedi pag. 25)
- Se la vasca è rimasta piena d'acqua (vedi pag.24). Svuotarla e riempirla nuovamente (staratura pressostato)

Intervento tecnico

- Il buon funzionamento del pressostato
- L'elettrovalvola (potrebbe essere bloccata aperta)
- La trappola d'aria se danneggiata
- Tubetto trappola d'aria danneggiato o piegato
- Verificare il funzionamento del relè del termostop (se installato)
- Il timer (potrebbe essere bloccato nella fase di risciacquo)

La lavastoviglie non risciacqua o non carica acqua

Possibili cause:

Intervento telefonico

- Rubinetto della rete idrica chiuso
- Rubinetti degli addolcitori chiusi
- Porta non chiusa correttamente
- Magneti danneggiati
- Tubo di carico acqua piegato dietro la lavastoviglie
- Getti di risciacquo ostruiti
- Pressione dell'acqua insufficiente

Intervento tecnico

- Elettrovalvola danneggiata
- Presa elettrica e fusibili
- Filtro elettrovalvola ostruito
- Collegamento dei fili all'interno della spina
- Regolazione del pressostato (vite centrale)
- Trappola d'aria otturata da residui o calcare
- Tubetto della trappola d'aria danneggiato
- Tubetto della trappola d'aria piegato
- Microinterruttore danneggiato
- Pulsante di accensione guasto

La lavastoviglie non scarica l'acqua

Possibili cause:

Intervento telefonico

- Troppo pieno inserito
- Filtro pompa di scarico da pulire (con pompa di scarico installata)
- Tubo di scarico forma sifone nel retro della macchina
- Tubo di scarico troppo lungo e crea curve che rallentano lo scarico

Intervento tecnico

- Tubo di scarico ostruito da residui
- Pompa di scarico otturata (se presente)
- Pompa di scarico danneggiata (se presente)

La lavastoviglie perde acqua

Possibili cause:

Intervento telefonico

- Tubo di carico/scarico danneggiati
- Tappi lavanti nelle giranti (se sono stati persi la lavastoviglie spruzza acqua dalla porta)
- Getti lavaggio/risciacquo otturati (quelli liberi avendo più pressione possono spruzzare acqua dalla porta)
- Rotazione troppo lenta delle giranti, causa residui che la bloccano. Smontare e pulire

Intervento tecnico

- La pompa perde acqua (tenute meccaniche usurate)
- Manicotti inferiore della pompa di lavaggio (verificare fascette)
- Tubo di gomma 10/17 (verificare fascette)
- Piletta di scarico

La lavastoviglie non si accende

Possibili cause:

- Collegamento della presa elettrica a muro
- Fusibili danneggiati della presa a muro
- Interruttore di accensione ON/OFF danneggiato

La lavastoviglie fa scattare il differenziale

Possibili cause:

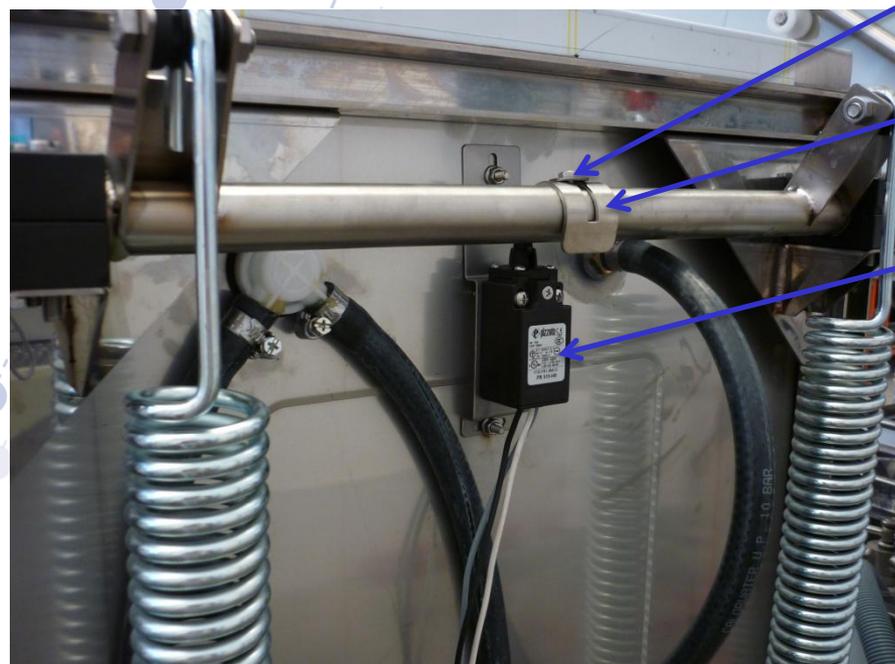
- Interruttore di accensione ON/OFF danneggiato
- Spina, controllare i fili interni
- Resistenze vasca o boiler danneggiate
- La pompa di lavaggio perde acqua
- La pompa aumento pressione perde acqua (se installata)
- Tubi interni e manicotti di gomma perdono acqua
- Fili elettrici danneggiati
- Dosatore di detergente danneggiato (se installato)

Il motore di lavaggio non parte

Possibili cause:

- Tenuta pompa bloccata dal calcare (se ferma da giorni)
- Cuscinetti usurati
- Girante interna bloccata da impurità
- Condensatore usurato
- Microinterruttore magnetico interno al pannello
- Magneti della porta danneggiati
- Porta non chiusa correttamente
- Caricamento dell'acqua non ancora terminato
- Troppo pieno non inserito correttamente (vedi pag. 25)
- Termico del motore intervenuto
- Manca una fase (vedere fusibile se trifase)

Regolazione microinterruttore capotte

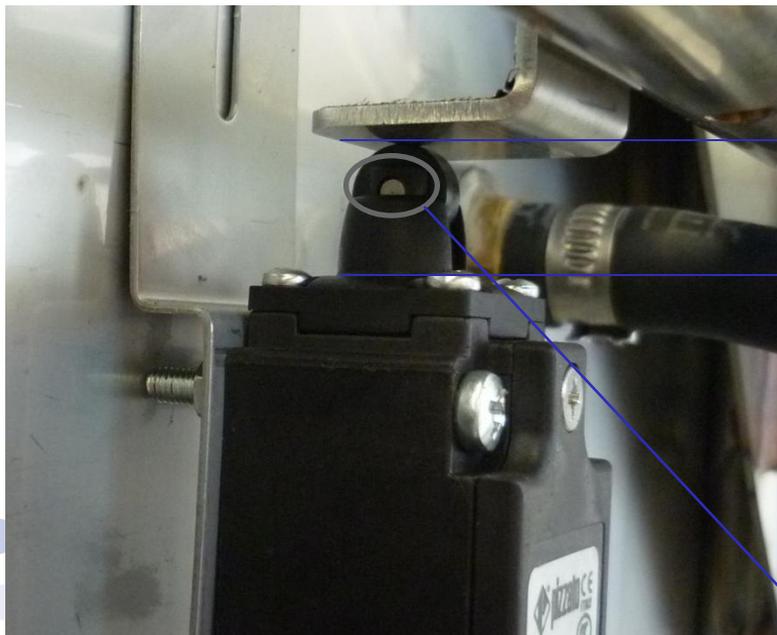


VITE PER LA REGOLAZIONE
DELLA STAFFETTA

STAFFA INOX

MICROINTERRUTTORE

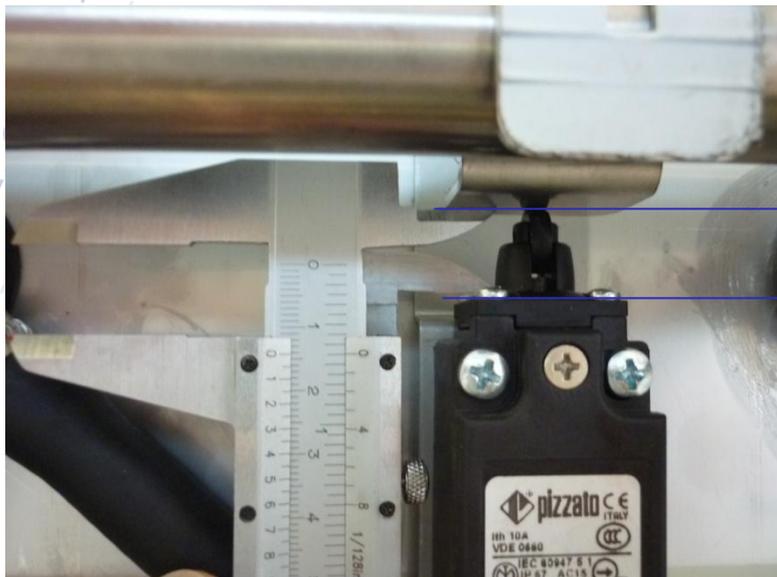
La partenza della lavastoviglie può essere regolata agendo sulla posizione della staffetta inox che aziona il microinterruttore



14mm

- Per la regolazione del microinterruttore:**
- 1- Chiudere la cappotta appoggiandola senza premere il maniglione**
 - 2- Regolare la staffa del micro, agendo sulla relativa vite di regolazione**
 - 3- La distanza tra la staffa e la parte superiore del micro deve essere di 14mm (vedi foto)**
 - 4- Fissare la vite**
 - 5- Premendo il maniglione il micro interviene e farà partire la lavastoviglie.**

Particolare perno della rotellina



14mm

Distanza compresa tra filo inferiore staffa e Filo superiore microinterruttore



KRUPPS® 
DISHWASHER MACHINES

Prossimamente

LINEA FULL

- Vasca stampata
- Doppia parete
- Touch-screen
- Sistema diagnostico elettronico
- Acquatech system
- Addolcitore incorporato

